EE.UU. negó que propuso un cambio en la estrategia atómica de OTAN

VASHINGTON, 30 (AP).- El De-tamento de Defensa negó hoy la ormación de que el Secretario Defensa Robert S. Macnamara, puso un cambio en la estrate-atómica en la OTAN durante conversaciones de Londres. l acaban de terminar.

"En ningún momento y en ninguforma los Estados Unidos pro-ieron un cambio en el uso de armas nucleares para la defendel territorio de la OTAN" dijo Pentágono en declaración ha pública varias horas después regreso de Londres de Mcna-ra.

"El Secretario Mcnamara subraotra vez el criterio del gobierde Estados Unidos de que la O N debe poseer tanto fuerzas no nucleares como nucleares, adecuadas para enfrentar diversas amenazas con el poderío apropiado a cada una de ellas."

La declaración fue motivada por preguntas en una serie de informaciones de Londres de que, en los dos días de consulta entre ministros de Defensa de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte, los Estados Unidos propusieron una nueva política, basada en una automática aunque limitada y controlada respuesta nuclear a atacantes del territorio de la OTAN

En su declaración el Pentágono dijo: "Las informaciones que expresan que Estados Unidos propuso un cambio en estrategia de defensa de la OTAN durante las reuniones de los dos últimos días en Londres, no son correctas.

"En las reuniones de Londres los ministros discutieron posible modificación de la organización y procedimientos para mejorar la participación aliada en los planes nucleares. También discutieron modos de fortalecer el sistema de consultas apropiado para el posible uso de armas nucleares".

Mcnamara fue preguntado en el aeropuerto si una nueva estrategia nuclear estaba en perspectiva para la OTAN contestó: "Ciertamente como resultado de nuestras discusiones de los ultimos días".

Violentas tormentas en Dallas

DALLAS, TEXAS, 30 (AP).- Nuevos embates de violentas tormentas aumentaron hoy el caudal de los arroyos del norte de Texas y amenazaron con inundaciones adicionales en la zona ya saturada de agua.

Por lo menos doce personas perecieron en la zona de Dallas Fort Worth y doce se ahogaron en las inundaciones ocurridas en la parte nordorienteal de Texas durante la semana de lluvias que ha costado millones de dólares de daños a la propiedad.

La nueva turbulencia meteorológica en Texas fue originada por un sistema frontal que trajo lluvias a la mayor parte de la región oriental de la nación.

De Gaulle y U Thant admitieron que es inútil una acción de paz en Viet-Nam

PARIS, 30 (AP).- El Secretario General de las Naciones Unidas U Thant y el presidente francés Charles De Gaulle, admitieron hoy renuentemente que una acción pro paz en Vietnam es inútil en este momento.

Al salir de una entrevista de dos horas con De Gaulle, U Thant dijo a los periodistas que los dos habian estado de acuerdo en que no hay posibilidad de un arreglo inmediato del conflicto en el sudeste de Asia.

"Por el momento" expresó admitimos que no hay posibilidad de un arreglo en la guerra, ni para ningún intento de paz."

Thant pasó una hora solo con el Presidente, y luego ambos continuaron la conversación en un almuerzo en el palacio del Elíseo.

El Secretario General manifestó que habían discutido otros asuntos, pero no los mencionó.

Durante el almuerzo, el brindis de De Gaulle hizo referencia a la guerra de Vietnam. De acuerdo con el texto distribuido por los auxiliares presidenciales, el Presidente dijo en parte: "La guerra que se desarrolla en Asia no deja de producir, especialmente aquí, crecientes sentimientos de intranquilidad y reprobación.

"No vemos qué puede hacerse en el futuro inmediato para poner fin a la tragedia, que se extiende.

"Pero cómo dudar que un día el curso de los hechos y de las acciones de los hombres devuelvan a la paz sus posibilidades."

COMUNICADO DE FEDERACION SINDICAL DE CHOFERES "1º DE MAYO"

La Federación Sindical de Choferes 1o. de Mayo, tiene a bien comunicar a la opinión pública en general y a los trabajadores del volante en particular, que en reunión del Comité Ejecutivo de la Federación se han tomado las siguientes determinaciones:

1o.- Paro de labores del gremio de choferes, como justo homenaje a los mártires de Chicago desde las O hasta las 24 horas del 1o. de Mayo.

2o.- Los organismos sindicales afiliados a esta Federación, conmemorarán esta fecha clásica de la clase trabajadora en sus propias organizaciones sindicales de acuerdo a sus propios programas.

3o.- Aclarar que el c. Alberto Bracamonte, Secretario General de la Federación, ha asistido a una reunión, a invitación expresa del Ministerio de Trabajo, no habiendo en esa ocasión, expresado ninguna declaración alguna, como erróneamente informa el Diario del 27 del presente mes de abril.

La Paz, 29 de abril de 1966

(Fdo. Mario Franco Eden Crespo Renato Rodríguez
Sec. de Relaciones Sec. de Conflictos Sec. de Prensa y P.

SALUDO DEL C.P.N. DEL M.N.R. EN EL DIA DEL TRABAJO

El Comité Político Nacional del Movimiento Nacionalista Revolucionario, en este día de recordación mundial, rinde tributo de admiración a los mártires de Chicago, que al igual que nuestros compañeros trabajadores, derramaron su sangre para devolvernos la dignidad humana frente al capitalismo expoliador, y nos señalaron con su sacrificio el camino de la redención y la unidad de la clase trabajadora, para no ser víctimas propiciatorias de los ancestrales verdugos y sus lacayos, que en todos los tiempos constituyen la mano traidora que frena los legítimos derechos del proletariado.

En una etapa de verdadera significación histórica para el Partido, debemos hacer especial memoria de nuestros héroes anónimos, los trabajadores que rindieron sus vidas en Villa Victoria, Huanuni, Siglo Veinte, Catavi, Potosí, Kami y el Valle Cochabambino, defendiendo la esencia y mística revolucionaria del MNR.

Está presente "María Barzola" que se envolvió en la Bandera Nacional para morir de pie delante de sus compañeros y frente a sus verdugos, cuando las balas fratricidas de la rosca masacraron miles de trabajadores humildes en días del alba de la Revolución Nacional, que les liberó de su condición de expoliados que respondía a un sistema de gobierno de la antipatria y la oligarquía.

Rendimos también homenaje, al trabajador manual e intelectual que está logrando el engrandecimiento de la Patria, con su sacrificio, con su tesón, con su responsabilidad, en estas horas amargas donde las diversas escalas sociales viven una etapa de hambre y destrucción de los más altos valores humanos de nuestra sociedad.

La Revolución Nacionalista que implantó el MNR concedió dignidad al trabajo que el hombre realiza con sus manos, al obrero de las minas que es el núcleo revolucionario partidario de mayor significación humana y patriótica, y reclama en esta ocasión la dignidad de nuestra propia tarea, a aquellos que pregonan su identificación con nuestras conquistas y nuestros principios nacionalistas, sin venganzas, persecusiones ni odios, como una necesidad concurrente al desarrollo y el progreso de todas las clases sociales de Bolivia.

A los trabajadores de todo el país, pedimos su unidad alrededor de sus organizaciones Sindicales que constituyen patrimonio de lucha y consecusión de sus objetivos económicos y sociales como fuerza irreversible de sus futuras reivindicaciones.

La tarea nacional y el esfuerzo que debemos realizar para alcanzar nuevamente nuestros objetivos de total liberación, rebazan la actividad estricta de los conductores del Partido, y es el Pueblo el que debe unirse en su más amplia expresión, para retomar las banderas arrebatadas del "9 de Abril", en torno al único Partido que dio vigencia a las libertades y el proceso revolucionario.

GLORIA A LOS MARTIRES DE CHICAGO Y BOLIVIA
VIVA EL 1o. DE MAYO.
VIVA LA CLASE TRABAJADORA DE BOLIVIA Y EL MUNDO
VIVA LA PROFUNDIZACION DE LAS CONQUISTAS SOCIALES
VIVA EL MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO
La Paz, 1o. de Mayo de 1966.
EL COMANDO DEL MNR
Hugo Paz Torrez, Ferroviarios; Camilo Marín, Profesionales; Carlos Rojas, Profesionales; Donald Valdivieso, Fabriles; Francisco Chávez, Maestros.

Homenaje de la Federación Gráfica Boliviana en el Día del Trabajo

LA FEDERACION GRAFICA BOLIVIANA, en esta clásica fecha del Trabajador, se inclina reverente ante el Altar de la Gloria, en justo homenaje por los que un día legaron con sacrificio "LOS DERECHOS DEL TRABAJADOR" rubricando con su sangre en el histórico Campo de Chicago.

Rememorar el sacrificio del Trabajador, es enarbolar banderas de triunfo, por que somos los forjadores de las emancipaciones.

LA FEDERACION GRAFICA BOLIVIANA, tributa su homenaje de respeto y admiración en este "1º DE MAYO", a todos los Trabajadores Bolivianos, particularmente a los compañeros GRAFICOS, haciendo extensivo a los Trabajadores del mundo entero.

El proletariado tiene su brújula en su lucha revolucionaria y esa es una bandera, una profesión de fe, para la clase obrera que no claudica, porque se reveló con su propia misión histórica, liberando al trabajador de toda opresión y explotación en busca del camino que conduce a la edificación de la sociedad.

TRABAJADORES DE BOLIVIA: La Federación Gráfica Boliviana, os saluda fraternalmente, ostentando al gran día del trabajo, haciendo votos porque la unidad de nuestras fuerzas, sea una realidad para la prosecución de las máximas conquistas sociales y económicas.

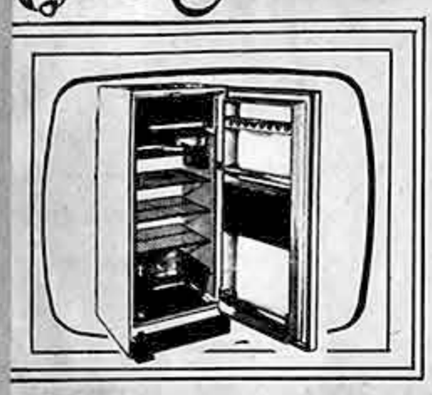
HONOR Y GLORIA AL TRABAJADOR — VIVA EL PRIMERO DE MAYO — VIVA LA CLASE TRABAJADORA GRAFICA.

La Paz, Mayo 1º de 1966.

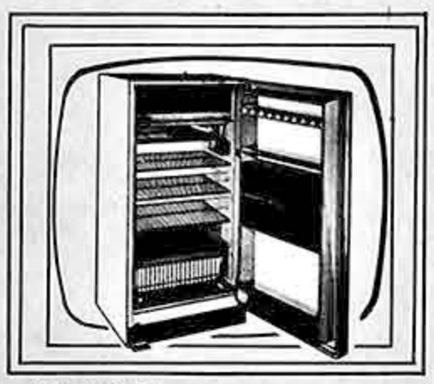
p. **FEDERACION GRAFICA BOLIVIANA: Raúl Jiménez V., Secretario Ejecutivo de F. G. B.; J. Ernesto Galzin B., Secretario de Relaciones; Mario Palacios, Secretario de Hacienda; Hugo Estrella, Secretario de Conflictos; Alberto Vergara, Secretario de Actas; Guillermo Melgarejo, Secretario de Prensa y P.; Víctor Manuel Aliaga, Secretario de Cultura y Biblioteca; Sindicato de La Paz, Secretario de Organización; Tito Meneses, Secretario de Régimen Interno; Luis Antequera, Secretario de Jubilaciones y Previsión Social.**

Es conforme: Humberto Balderrama C., Secretario Permanente de la Federación Gráfica Boliviana.

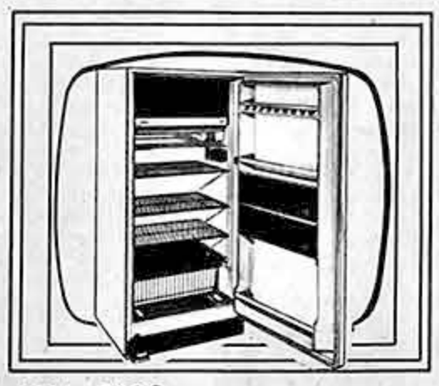
guía PHILIPS
PARA COMPRAR LO MEJOR



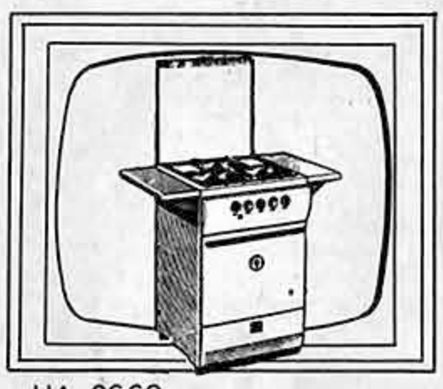
HA 3140
La experiencia nos ha demostrado que aún familias pequeñas prefieren un refrigerador más grande.



HA 3150
La gran capacidad de este refrigerador es resultado de las paredes delgadas.



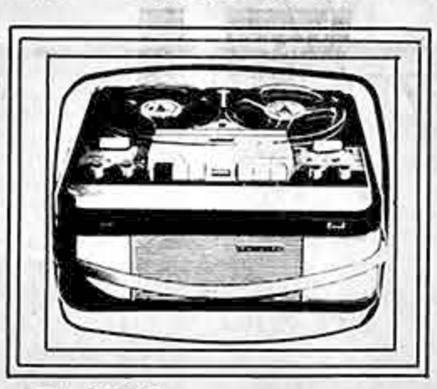
HA 3160
Este es uno de esos refrigeradores PHILIPS, que además del espacio tienen refinamiento que exceden cualquier cosa que usted haya visto.



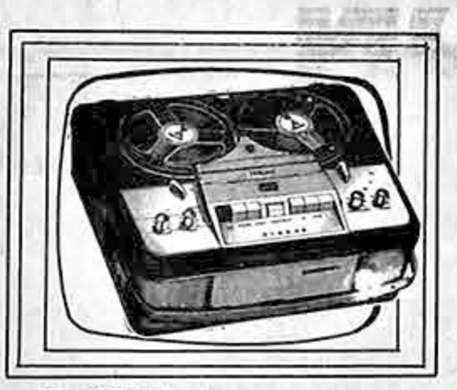
HA 2660
Nos enorgullecemos de presentar la cocina a gas de kerosene PHILIPS ¡Veala Hoy!

EL 3586
Grabadora portatil: pila y corriente ideal para estudiar
Pruebela hoy.

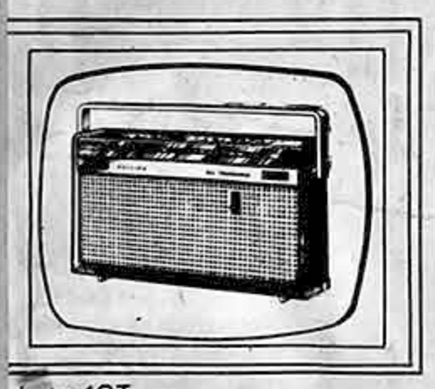
EL 3548
El magnetófono PHILIPS EL-3548 es exactamente el aparato que Ud. necesita para una máxima flexibilidad de registro.



EL 3549
4 velocidades
4 pistas
Tiempo de registro 32 horas.
Véala y pruébela hoy.

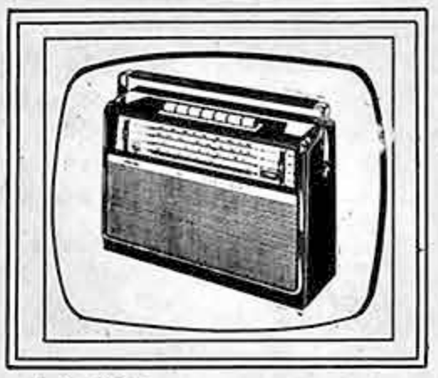


EL 3534
Registro y reproducción estereofónica
Tiempo registro 32 horas.
¡Pruebela Hoy!

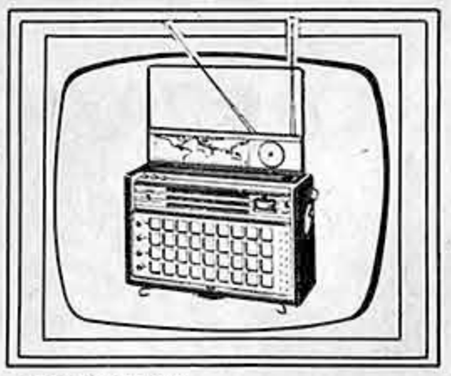


L2x46T
Portatil, transistorizado y tropicalizado
Dos bandas: onda media y corta.
¡Pruebelo Hoy!

B4x35T
Receptor transistorizado de tres bandas: onda media y dos ondas cortas.
¡Pruebelo Hoy!



L4x26T
4 Bandas: Lo mejor para Yungas, Altiplano y Valle
¡Pruebelo Hoy!



L6x38T/01
7 bandas, frecuencia modulada "Transwold" de lujo:—
Alta sensibilidad en onda corta

AG 4000
Tocadiscos a pila linterna:
Gran volumen — alta fidelidad.
¡Pruebelo Hoy!

AG 4025
Tocadiscos con propia amplificación
Alta fidelidad — Automático.
¡Pruébelo Hoy!

AG 5857
Gramófono transistorizado Stereofónico portátil. De 4 velocidades
Para redes de 110 y 220 V.

AG 9125
Electrófono estereofónico portátil
Tocadiscos totalmente automático.
Automanipulado para un disco.

Almacenes Arteaga
COMERCIO 897 esq. J. SANJINES • CASILLA 1208 • TELEFONO 2-4561

ALMACENES ARTEAGA AZA DISTRIBUIDORES PHILIPS

CREDITOS CREDITOS CREDITOS P&M

TRIUNFO DEL FRENTE DEMOCRATA EN ELECCIONES DE MAESTROS DE ORURO

Oruro, 29 (PRESENCIA).- En un ambiente de marcada expectativa, el Frente Demócrata Docente, conformado por elementos de inspiración cristiana, obtuvo un amplio margen en las lecciones del magisterio de este distrito. El proceso plebiscitario, se desarrolló sin incidente alguno. La fórmula encabezada por el profesor Eduardo Leclere Polo (fotografía), se impuso en la totalidad de las mesas receptoras.

El Frente Demócrata Docente, alcanzó un total de 424 votos. El Frente de Dignificación Sindical Docente, cuyos máximos candidatos eran marxistas, tuvo 308 votos. Más de 750 docentes de primaria y secundaria, asistieron a sufragar. La propaganda preelectoral fue intensa.

Los máximos dirigentes de la nueva mesa directiva del magisterio urbano de Oruro, son: Eduardo Leclere Polo, Secretario Ejecutivo General; Víctor Hugo Méndez U., Secretario Ejecutivo por Secundaria; y, Nohel Mercado Salvatierra, Secretario Ejecutivo por Primaria.

PRESENCIA, por ética periodística y con relación a los candidatos magistrales, formula la aclaración siguiente. Por un error involuntario, apareció en nuestra edición del 28 el nombre del señor René A. Quiroga, como candidato máximo del Frente de Dignificación Sindical Docente. El profesor mencionado, no participó en las elecciones ni suministró la información aludida a PRESENCIA. Desde hace tiempo, se encuentra abocado a sus actividades profesionales al margen de la lucha sindical.

"FRAUDE DE COMIBOL".-

Oruro, 29 (PRESENCIA).- Los trabajadores mineros de Siglo Veinte, Catavi, San José, Huanuni y Colquiri- los principales centros extractivos nacionalizados-, han tipificado como un "fraude de COMIBOL" el aumento anunciado por la máxima autoridad de ésta. Consideran, que la nueva medida salarial, beneficiará relativamente a un "pequeño sector de trabajadores mineros, y no así, a la mayoría".

Por otra parte, declararon a las diferentes corresponsalías mineras de PRESENCIA, que proseguirán luchando para alcanzar la reposición de los antiguos salarios por considerarlos "más ventajosos".

Con referencia a una posible descongelación de los precios de los productos de primera necesidad (carne, arroz, azúcar y pan), manifestaron: "No permitiremos bajo ningún concepto la proyectada descongelación. Estamos dispuestos a luchar para defender los precios actuales. No estamos en condiciones para que se nos maten de hambre".

LA CAMPAÑA DE ALFABETIZACION EN CHUQUISACA

Sucre, 29 (PRESENCIA).- Con el fin de que las empleadas domésticas analfabetas asistan a los centros de alfabetización existentes en la Capital se ha procedido a la detención de 90 analfabetas sorprendidas en el mercado Central, quienes ante una guardia que les presentaba un diario o una revista, no podían leer.

Se estima que con esta medida la campaña de alfabetización logrará éxito pese a la resistencia de muchos empleadores.

EDIFICIO DE LA CURIA DIOCESANA

Oruro, 29 (PRESENCIA).- Gracias a la ayuda económica de los católicos de Tréveris, Alemania Occidental, se ha construido un moderno edificio destinado para las actividades de la Curia Diocesana de Oruro. En ocasión de conmemorarse un nuevo aniversario del onomástico de monseñor Jorge Manrique Hurtado, Obispo de la Diócesis, se libró al servicio público el edificio en cuestión. En éste, se han instalado las dependencias correspondientes de la Curia Diocesana para ofrecer servicios a los fieles de la diócesis. El terreno empleado en la construcción del edificio, fue adquirido por la Santa Sede. La Curia Diocesana de Oruro, funciona junto a la residencia episcopal de ésta. En el gráfico superior, monseñor Manrique Hurtado, en compañía de socias de la Acción Católica, en su nueva oficina. Abajo, una vista parcial del frontis del edificio inaugurado. (Fotografías YKON).

13 mil electores inscritos en Oruro

Oruro, 29 (PRESENCIA).- Hasta el momento, se han inscrito más de 13 mil ciudadanos en los registros cívicos del Departamento, vale decir, menos del 15% de los ciudadanos habilitados para sufragar en las elecciones próximas. En la ciudad, se han inscrito más de 8.400 ciudadanos, y en el campo, más de 4.700.

En el curso de los últimos días, se ha registrado un notorio decaimiento en la afluencia de ciudadanos en la ciudad. Los responsables de la labor cívica del Departamento, han iniciado una intensa propagan para movilizar la conciencia de los ciudadanos a fin de que se inscriban en los registros electorales.

En el Departamento están funcionando 84 notarías cívicas, debiendo completarse con la instalación de otras 3 en regiones apartadas, es decir, en las inmediaciones con la frontera de Chile. Estas, según las autoridades pertinentes, ingresarán a trabajar en los días venideros.

SUBDITOS ARGENTINOS PROFUGOS DE LA JUSTICIA FUERON SENTENCIADOS : ORURO

Oruro, 27 PRESENCIA.- Los ciudadanos argentinos José Gutman, Isaac Gutman y Marcos Mario Menis, actualmente prófugos de Bolivia han sido sentenciados a sufrir una condena de ocho años de prisión cada uno, por haber causado daños económicos a la comuna orureña superiores a los 33.000 dólares.

Los tres individuos durante la gestión administrativa de la Comuna orureña de 1953 y 1954 obtuvieron 318.705 dólares a cambio preferencial de Bs. 190.90 por dólar para importar carne de ganado vacuno para el consumo de la población, cumpliendo compromiso hasta un monto de 285.000 dólares y desaparecieron posteriormente con más de 33.000 dólares, además de cometer otros delitos económicos en las comunas de Tupiza y Uyuni.

Después de morosos trámites judiciales, la Dra. Luvia Aspiazu de Vargas, juez de Partido en lo Penal, dictó la sentencia involucrando al margen de la pena carcelaria la restitución de la suma adeudada.

Actualmente se desconoce el paradero de los hermanos Gutman y Menis realizándose gestiones pertinentes por intermedio del Ministerio de Relaciones Exteriores ante el gobierno argentino, para establecer el domicilio de estos y proceder de acuerdo a disposiciones legales de convenios internacionales sobre la materia, para proceder a su extradición.

FALANGE SOCIALISTA BOLIVIANA

Departamento Nacional Obrero-Sindical
Departamento Nacional Provincial y Campesino

Falange Socialista Boliviana inclina sus banderas de lucha en recordación de la fecha histórica del 1o. de Mayo de 1879.

El 1o. de Mayo de 1966, marca un hito fundamental para los trabajadores de Bolivia porque en esta fecha se inicia la total recuperación combativa de los cuadros obreros, y termina definitivamente la división artificial impuesta por la Junta Militar que tendía a destruir la unidad de lucha de las organizaciones sindicales.

La vitalidad insurgente que demuestran hoy los sindicatos en general ratifican una vez más que, pese a las masacres de mayo y septiembre de 1965, la energía insurreccional del Pueblo se vislumbra activa y más operativa que nunca, abriendo horizontes amplios para el porvenir inmediato de la Justicia Social en Bolivia.

Esta vitalidad supervive victoriosa hoy como ayer a las represiones planificadas de la reacción oficialista, determinado el seguro y pronto colapso de un gobierno que constituye la continuidad de la catastrófica revolución del MNR.

Falange Socialista Boliviana, precursora de la Resistencia en el Doble Sexenio, y única fuerza política que en extensión y profundidad interpreta la Revolución Integral y Cristiana, constituye en el presente la primera fuerza política capaz de cambiar las estructuras sociales y económicas en Bolivia. Y, ningún gobierno de facto menos una artificial "constitucionalización" amanada en las urnas podrá hurtarle una vez más el poder que legítima e históricamente le corresponde por derecho de lucha.

Desde el instante en que la artificial gestación del Frente de la Revolución Boliviana, responde únicamente a las necesidadea reaccionarias de la Junta Militar de Gobierno, el planteamiento del Alzamiento Nacional constituye la Tesis Central de lucha que las organizaciones obreras y Falange Socialista Boliviana la realizarán sin odio y sin miedo hasta la culminación victoriosa del poder total para los desposeídos.

En este sentido, la generación de Falange Socialista Boliviana, organización política que nació para luchar y vive para vencer, ratifica en esta fecha trascendental para los trabajadores su determinación de instaurar la Justicia Social en Bolivia.

A los camaradas obreros y campesinos en este 1o. de Mayo, Falange Socialista Boliviana les insta a unificar sus fuerzas para presentar las banderas de la Justicia Social en un solo haz de voluntades que determinen la necesidad del Alzamiento Nacional como consigna general del Pueblo de Bolivia.

¡POR BOLIVIA, GRANDE, FUERTE, ORGANIZADA Y JUSTA!
¡SOLO LA UNIDAD DEL SINDICALISMO Y FSB HARAN POSIBLE EL OBJETIVO DEL ALZAMIENTO NACIONAL!

POR EL CONSEJO NACIONAL OBRERO SINDICAL:
Alberto García Ponce, Dígdo, Nacional; Luis Núñez P., Sub Dígdo. Nl.; Alfonso Guzmán A., Dígdo. Ejecutivo Nl.; Valentín Troncoso L., Dígdo. Nl. Agitación; Silvio Torres C., Strio. Minero; Daniel Arroyo, Strio. Nl. Minero; René Dávila, Strio. Nl. Magisterio; Abigail Díaz, Strio. Nl. Magisterio; Alex Quiroz H., Strio. Org. Magisterio; Carlos García P., Strio. Nl. Choferes; José Mariaca, Strio Nl. Choferes; José Hurtado, Strio. Nl. Taxistas; Roberto Aranda Strio. Nl. Fabriles; Raúl Camacho, Strio. Nl. Fabriles; Juan Maquera, Strio. Org. Fabriles; Juan Alvarez T., Strio. Org. Fabriles; Sarah Salazar, Strio. Org. Fabriles; Casiano Condori, Strio. Nl. Harineros; Fidel Jarro, Strio Organización; Sebastián Paz, Strio. Organización; Corsino López, Strio. Nl. Gremiales; Amador Beltrán, Strio. Organización; Norberto Calle, Strio. Organización; Jerónimo Gavincha, Strio. Organización; Leandro Quezada, Strio, Nl. Ferroviarios; Gonzalo Murrillo, Ayudante Gral.; Carlos Graff T., Strio. Gral. Organización; Alejandro Saucedo, Strio. Nl. Organización; Cristina Castro, Strio. Nl. Hacienda; Humberto Zarsuri, Ayudante General;

POR EL CONSEJO NACIONAL PROVINCIAL CAMPESINO:
Antonio Espinoza H., Delegado Nacional; Luis Mayser A., Sub Dígdo. Nl.; Lucio Meave, Ayud. Gral.; Castel Quiroga, Dígdo. Organización.

La Paz, 1o. de Mayo de 1966.

Mensaje de la Federación Nacional de Maestros Rurales de Bolivia

1o. de Mayo, día de gran trascendencia histórica. Es circunstancia propicia para saludar, con profunda fe revolucionaria, a todas las clases laborales del país y del orbe todo, particularmente a los educadores rurales. También para reafirmar el retorno a la unidad de los trabajadores, manuales e intelectuales, para encontrar en abrazo fraternal y acción solidaria, nuevos y mejores amaneceres para el proletariado nacional, al cual se halla ligado por lazos indisolubles el magisterio del agro.

Algo más. La Patria no ha salido del colapso material y moral en que propios y extraños la han sumergido. Es momento para renovar nuestra promesa de trabajo para encaminar a Bolivia por los rumbos del progreso, de la paz, la libertad y la justicia social, bajo la inspiración de los ideales que alentaron nuestros mayores y haciendo que la sangre vertida por éstos, sea la sabia que vivifique los anhelos de grandeza de las generaciones presentes y futuras.

La Paz, 1o. de mayo de 1.966

(Fdo.) Prof. Braulio Enrique M. Ejecutivo Gral. Federación Nacional Maestros Rurales de Bolivia
Felipe Rodríguez Oliver Secretario Ejecutivo Fed. Nal. Maestros Rurales de Bolivia

Sucre, 30 PRESENCIA. La Sierva de María, Sor Pureza Jiménez Martínez, falleció en esta ciudad víctima de una dolencia. Tenía 83 años de edad y durante la campaña de la guerra del chaco prestó sus servicios en calidad de enfermera.

La noticia del fallecimiento de la abnegada religiosa que hasta los últimos momentos de su vida prestaba servicios en el Hospital "Santa Bárbara" de Sucre causó consternación entre los enfermos y muy particularmente en la Federación de Excombatientes. Sor Pureza Jiménez , nacida en España, participó en las batallas de San Lorenzo y de Villamontes, prestando auxilio a los heridos lo que hizo que el Gobierno boliviano le otorgara la Medalla de Guerra a la citada religiosa española, que por más de 50 años presta servicios en el país.

Al sepelio concurrieron las autoridades del Departamento y numeroso acompañamiento.

BLOQUEARON CALLES ESTUDIANTES DEL COLEGIO SARACHO

Oruro, 29 (PRESENCIA).- Los estudiantes del colegio fiscal "Misael Saracho" de esta ciudad, están recurriendo a medidas extremas para conseguir la designación del nuevo director del establecimiento mencionado. Por espacio de algunas horas, en la mañana de hoy, bloquearon las calles que circundan el edificio educacional. Están exigiendo que el señor José Rocha Dulón, sea nombrado director del "M. Saracho". Las autoridades educacionales, en cumplimiento de normas establecidas sobre la materia, convocaron al correspondiente concurso de méritos, empero, se presentó un solo interesado, y que indirectamente, es resistido por los estudiantes del colegio "Saracho". Frente a esta situación, las autoridades educacionales de Oruro, están buscando la solución más adecuada al problema, y que gracias a esas gestiones, se levantó el bloqueo establecido esta mañana.

SALUDO DE LA FEDERACION SINDICAL DE CHOFERES 1º DE MAYO EN LA FIESTA DEL TRABAJO

Leal a su trayectoria de lucha, el Comité Ejecutivo de la Federación Sindical de Choferes 1o. de Mayo puesto de pie, saluda fraternalmente a todos los trabajadores del auto- transporte Departamental y Nacional, en el glorioso día de los trabajadores y formula fervientes votos de solidaridad con todas las clases laborales, al mismo tiempo, rinde su máximo homenaje a los trabajadores que ofrendaron sus vidas en las luchas por las conquistas económicas y sociales.

La Paz, 30 de abril de 1966

LA DIRECTIVA

ANUNCIAMOS LA LLEGADA DE BOTELLAS Y ESTUCHES TERMICOS

Aladdin

PARA EL TRABAJADOR

PARA EL OFICINISTA

PARA EL ESTUDIANTE

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA

INTERMACO

MERCADO Esq. SOCABAYA

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ

La Paz, Bolivia, Domingo 1º de Mayo de 1966

Día del Trabajo

Los trabajadores celebran hoy su clásico día. No lo harán en un ambiente de alegría y de optimismo. Por lo contrario, se sentirán inclinados a la desilusión y quizá a la amargura. La razón para esa actitud es muy simple: se les prometió mucho, durante muchos años, pero se les ha cumplido muy poco, si es que algo se ha cumplido. Hay cada vez más conciencia de lo que los trabajadores necesitan; pero ellos no tienen mucho optimismo sobre la probabilidad de obtenerlo pronto.

Sin embargo, las actitudes laborales presentes tienen muchos aspectos positivos que servirán sin duda para que los trabajadores venzan las actuales dificultades y puedan alcanzar, para sí mismos y para sus hijos, un porvenir mejor.

Ante todo, una conciencia sindical cada vez más sólida. Esa conciencia ha sido adquirida a través de pruebas dolorosas, la principal de las cuales ha provenido de la politiquería.

Algunos dirigentes son los principales culpables de que esa politiquería, basada en una demagogia barata, se hubiera inmiscuido en la vida sindical. Los sindicatos fueron beneficiados por las autoridades cuando ellos elegían a personas gratas al gobierno; éste quería tener el soporte, si no de los trabajadores, de los dirigentes, hábiles en dar votos de apoyo e inhábiles para defender a los trabajadores, cuyos intereses eran continuamente pospuestos. Para no hablar de los sindicatos que, en un rasgo de valor civil, prefirieron correr todos los riesgos con tal de mantener su autonomía: allí hubo inclusive persecuciones, favoritismos para los quintacolumnistas, insultos crasos a través de una propaganda bien dirigida y hasta atropellos de hecho.

Los que más sufrieron con las imposiciones de estos malos dirigentes fueron sin duda los campesinos. Se les dio el voto, pero no la libertad para usarlo. Se los ensalzó de palabra, pero no se les concedió -porque no se quiso- la mayoridad política, dejándoles en libertad de obrar como mejor consideraran en conciencia.

La lucha de los trabajadores ha sido larga. Más dura en ciertos casos, en ciertos sectores. Más pasiva en otros, que no contaban con condiciones para resistir o con experiencia: este último fue el caso ya mencionado de los campesinos. Pero, al cabo, los intereses estrictamente laborales, que coinciden con los del país, se han ido imponiendo, sobre todo entre obreros y empleados.

Han podido sacudirse de encima la influencia de ciertos líderes.

Hay algo que hay que destacar sobre todo: El obrero ya no lucha simplemente por mejores remuneraciones. Quiere respeto y consideración en todos los aspectos, que se lo trate como persona humana, depositaria no sólo de fuerza productiva, sino de una dignidad imprescriptible.

Quiera Dios que futuras conmemoraciones de esta fecha, encuentren a los trabajadores cada vez más cerca de la justa meta a la que aspiran.

DERECHO Y POLITICA EN LA DIPLOMACIA INTERAMERICANA

Por ALBERTO VIRREIRA PACCIERI

(Conclusión).

El autor atribuye profundo efecto en las normas del reconocimiento a los movimientos sociales operados en América Latina. Da, como ejemplo introductivo, la elección en 1916 de Irigoyen en la Argentina, cuyo ascenso marcó la aparición de la clase media en ese país. Afirma que la política del reconocimiento de ese gobierno, fuesen igualmente resultado de ideales democráticos. Por ello, dice, negó en 1920 el reconocimiento al gobierno boliviano que había llegado al poder por medio de una revolución.

Cuando en la década de 1930 surgieron en Latinoamérica movimientos en masa, la tendencia fue la de liberar a esas masas de siglos de servidumbre económica y social. La condenación de las dictaduras y las promesas de libertad hechas por los aliados en la segunda guerra mundial sirvieron de catalizador y la guerra fría que le siguió fomentó aun más aquella finalidad.

Dice a este respecto : "Cuando un gobierno depende del apoyo de las masas, recientemente liberadas, el espíritu mesiánico que ha puesto a un nuevo régimen en el poder tiende a ampliar sus relaciones internacionales declarando sus intenciones de no mantener relaciones con los dictadores que aun quedan y apela a otros gobiernos para que aislen diplomáticamente a tales regímenes". La primera demostración de esta índole realizóse en Guatemala con la dictadura del general Ubico quien, aplicando de hecho tal política, no reconoció al gobierno impuesto por la fuerza en Nicaragua.

Diez años después, caído Gómez en Venezuela, el partido Acción Democrática se granjeó la lealtad de los trabajadores, de la clase media y campesina que llevaron a la Presidencia de aquella República a Rómulo Betancourt quien, como norma internacional de ese país sostuvo "la improcedencia de entrar en relaciones diplomáticas con gobiernos cuya autoridad no estuviera respaldada por la opinión democrática de las mayorías".

Derrocado Betancourt por una junta militar, Venezuela reanudó relaciones con aquellos países con los cuales aquel gobernante las había suspendido. Depuesto, a su vez, el gobierno de Pérez Jiménez, el canciller venezolano rompió relaciones con la dictadura dominicana de Trujillo.

"La repercusión de los movimientos económicos y sociales contemporáneos sobre las normas de reconocimiento -agrega el autor- queda palpablemente demostrada por un episodio de la política boliviana en 1948. Fue éste un período de intensa agitación suscitado por grupos de trabajadores y el hoy proscrito MNR. A iniciativa del canciller boliviano, Bolivia fue el primero en reconocer a la junta militar del Perú en 1948. Cuando un golpe de estado militar derrocó al gobierno constitucional de Venezuela el mismo año, el canciller de Bolivia favoreció nuevamente el reconocimiento. Dos meses más tarde, ante un golpe de estado en el Paraguay, Bolivia anunció que no daría su reconocimiento".

"La presión ejercida por grupos izquierdistas y reformadores -añade- más que una fuerte convicción por parte de sus gobiernos, es probablemente la causa de casos eventuales en los que se utilizan normas similares en otros países latinoamericanos".

Y abundan más ejemplos. Derrocado Batista en Cuba por Castro, éste se sumó a las filas de los que utilizaban el reconocimiento como instrumento político. Rompió relaciones con la República Dominicana pero restableció relaciones con Guatemala y restó validez al Pacto de Río de Janeiro de 1947 por haber sido éste suscrito durante el gobierno de Batista.

Tan contradictorias actitudes significaría que los gobiernos deben tener en consideración la naturaleza de los regímenes de facto con los cuales intentan tratar?

En época reciente, por las conocidas actividades subversivas cubanas en grupos descontentos de países latinoamericanos, muchos de éstos han roto relaciones con el régimen castrista. Súmanse a estas antagónicas actitudes internacionales los movimientos fundados en ideologías totalitarias surgidas en América Latina que han tornado aún más complejo el reconocimiento.

Los Estados Unidos de América han implantado el régimen denominado "de consulta" en relación a los gobiernos de facto. Por primera vez este país utilizó e injustamente, tal maniobra con nuestro gobierno el año 1943 reconociéndolo a la postre después de largos meses de espera.

Es importante recordar que en 1946 EL SECRETARIO DE ESTADO BYRNES ANUNCIO FORMALMENTE QUE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA "REANUDARIAN SU POLITICA TRADICIONAL DE RECONOCIMIENTO Y QUE EN LO FUTURO, OTORGARIAN RECONOCIMIENTO A TODOS LOS GOBIERNOS DE FACTO, aunque ese reconocimiento no debía interpretarse como aprobación de la política de un gobierno".

"El que Estados Unidos trate de forzar una resolución tendrá que seguir siendo una incógnita, dice el autor. La intrusión de la guerra fría en este hemisferio presenta todavía otro dilema a los Estados Unidos. Entre ambas disyuntivas se ha visto obligado a recurrir a la Doctrina Americana del Reconocimiento. Por una parte hay la certera impresión de que la opinión adversa en la América Latina, creada por actos arbitrarios de nuestro Gobierno, contribuye a reforzar la posición de grupos extremistas y nacionalistas, con lo cual se crea un ambiente más favorable a la propagación de la influencia soviética. Al utilizar el reconocimiento como instrumento político, se corre el riesgo de fomentar ese ambiente. Pero el efecto de los movimientos sociales y económicos nos coloca (a los Estados Unidos de América) en una posición en la que "si lo hacemos, malo" y "si no lo hacemos, peor".

Deduce, finalmente, que muchos gobiernos latinoamericanos temen que el desenvainar esa arma (el reconocimiento como instrumento político) para que la esgrima la Organización de Estados Americanos pueda hacer surgir gran número de peligrosas posibilidades y que quedan aún recuerdos muy vivos del empleo de la misma por Estados Unidos, por lo cual rece-

(Pasa a la página 6)

LA POLITICA HOY

.Desorientación y desaliento ha cundido en las filas del frente de la revolución boliviana. La manifestación de clausura de la convención y proclamación de candidatos ha sido un fracaso de proporciones. No se trata de mirar las cosas con pasión o parcialmente. En esta hora hay que decir con esmero y detalle, la verdad desnuda. Se cerraron las oficinas públicas. Se pidió a los empleados asistir al acto. Se los obligó en muchas de ellas. Y el teatro al aire libre mostró un espectáculo triste. Gente: poquísima. Entusiasmo: ninguno. Los candidatos y los dirigentes del frente están enfadados con los organizadores y apenados por lo que vieron sus ojos. Señal de indiferencia que debe hacer meditar a las gentes sobre lo forzado y artificial del frente.

El que asistió y mostró gente fue el PRA igual que en otras oportunidades. Los demás; cero. Yo creo, pensando en la Patria, sin intereses de ninguna clase, que el frente ha cometido un error garrafal: utilizar el sistema del M. N.R. de obligar a la gente a asistir a un acto político. Eso es -como dije ayer- una barbaridad que irrita. Esta vez la barbaridad se volcó contra sus utilizadores: nadie fue al acto.

Siles Zuazo fue tomado preso en Uyuni cuando entraba clandestinamente al país. No se tienen detalles del hecho al momento de escribir estas líneas. La idea general es que era traído a La Paz de donde será deportado de inmediato. Dos comentarios: primero que Siles probablemente venía a coincidir con lo que el gobierno ha delatado como revolución para hoy. Segundo: que el gobierno ha hecho muy mal en apresarlo porque -aquí vale el argumento de Lechín- el que es sacado ilegalmente del país no tiene otro camino que entrar ilegalmente en él. Y si hay acusaciones de actividad ilegal, las leyes dan los caminos para frenarla. Las detenciones arbitarias no son positivas para el país. Si hay pruebas de que venía a realizar actividades vedadas entonces las leyes debieran ser aplicadas.

Otra vez una sensación en política: el PDC a punto de concretar un pacto electoral con el PRIN. Parece que esta determinación ha vuelto a surgir, (tras el planteamiento no escuchado de postergación hecho por el PDC) ante la orfandad popular que muestra el frente barrientista. Opuesto como he sido siempre a estos arreglos, debo decir que ahora que no se incluye al MNR en ellos, la cosa no puede ser criticada en forma tan drástica. Diría que el PRIN representa a la clase trabajadora pese a estar muy terminado políticamente. Los demócrata cristianos han visto esa perspectiva. Otra cosa que en este caso ya no hace muy negativo el pacto: se trata de un pacto electoral y no de una conjunción de los dos partidos. Cada uno conservaría su línea y su ideología para presentar una disyuntiva de izquierda en el orden electoral. Veremos en qué paran estas nuevas conversaciones que han sido vistas con interés entre los observadores que las conoce.

Nació el MRP o movimiento revolucionario pazestenssorista. Se ha presentado a la corte electoral. Dice ser un pazestenssorismo sin Paz. Mañana veremos qué comentarios se puede hacer con más conocimiento de causa.

POLITICUS

EL TRABAJO

Por FRANCISCO MERLINO

Gracias a la reacción decidida contra la estructura económico-social del liberalismo capitalista, en la cual el trabajo y el trabajador contaban exclusivamente como un factor de la producción, y, por consiguiente, como "mercancía", se ha ido dando al trabajo y a quien lo realiza el valor y el significado que le es propio y que determina uno de los factores más esenciales de la dignidad moral y social del hombre.

El monopolio explotador del capitalismo originó como reacción espontánea y legítima la rebelión de la clase obrera, de la cual el marxismo supo muy bien aprovechar para llevarla a una concepción de beligerancia social clasista. De ahí la lucha del proletariado contra la burguesía capitalista, que se manifiesta en las formas más diversas para convertirse inevitablemente en lucha política, dirigida a la conquista del Poder por el comunismo.

Entre las dos concepciones opuestas y extremistas, del capitalismo monopolista y de la dictadura proletaria comunista, existe la posición equilibrada y socialmente constructiva de la concepción cristiana, que el Papa Pío XI formuló en los siguientes términos: "Es completamente falso atribuir sólo al capital o sólo al trabajo lo que ha resultado de la eficaz cooperación de ambos; y es totalmente injusto que el uno o el otro, desconociendo la eficacia de la otra parte, se alce con todo el fruto" (Quadragésimo Anno).

VISION CRISTIANA DEL TRABAJO.

Para el cristianismo, que interpreta en eso una exigencia natural humana, el trabajo antes que ser un factor de producción, es el ejercicio y la afirmación concreta de un derecho del hombre a expresar su personalidad y a proveer a su propia vida y a la de su familia. Tal derecho se impone al individuo primordialmente por la naturaleza y no por la sociedad, como si el hombre fuera un simple instrumento de la comunidad. De la dignidad de la persona humana brota, pues, el derecho del trabajador a desarrollar las actividades económicas de manera que favorezcan el desarrollo completo de su dignidad, de sus capacidades y de su responsabilidad, conforme a sus aptitudes y a las legítimas aspiraciones sociales. De ahí que el deber y el derecho de organizar y retribuir el trabajo no puede depender simplemente de las leyes del mercado, ni tampoco de una imposición dictatorial del Poder estatal, sino que debe depender de los criterios de la justicia y equidad social. El documento pontificio del Papa Juan XXIII, la Encíclica "Madre y Maestra", resume y reafirma con claridad los principios básicos formulados, ya hace más de cien años, en la carta magna de la doctrina social de la Iglesia por León XIII, "Ellos (principios) miran ante todo al trabajo, que debe ser valorado y tratado no como una mercancía, sino como expresión de la persona humana. Para la gran mayoría de los hombres, el trabajo es la única fuente de la que obtienen los medios de subsistencia, y por esto su remuneración no puede ser dejada a merced del juego mecánico de las leyes del mercado, sino que debe ser determinada según la justicia y la equidad, las cuales en caso contrario quedarían profundamente lesionadas, aunque el contrato de trabajo haya sido estipulado libremente por las dos partes".

Para que la clase obrera tenga la suficiente fuerza para defender y promover sus legítimas aspiraciones la Iglesia, aún cuando dominaba el monopolio capitalista que desconocía las organizaciones sindicales, ha reconocido siempre como natural el derecho de los trabajadores a formar asociaciones sindicales y a conferirles la estructura y organización que juzgaren más idónea; como asimismo el derecho de moverse con autonomía y por propia iniciativa en el interior de las mismas, a fin de conseguir sus legítimos intereses. En nombre de la libertad y de la dignidad del trabajador la Iglesia no reconoce al Estado el derecho de intervenir en el campo sindical, sino en la forma y en la medida que lo requiere estrictamente el bien común rectamente entendido. Es sí deber del Estado contribuir activamente a la defensa y al mejoramiento de las condiciones de vida de los obreros con oportunas legislaciones laborales; pero sin que ello sea un pretexto para violar o aun sólo disminuir el pleno ejercicio de la libertad sindical.

La libertad sindical viene perjudicada no sólo por la indebida interferencia del poder estatal, sino también por la tendencia demagógica de hombres y partidos políticos en querer instrumentalizar a los sindicatos en función de sus intereses partidistas.

A las interferencias estatales y políticas injustificadas se debe en gran parte la tensión social que perjudica seriamente el buen entendimiento en el campo de la actividad económica del país.

La Iglesia, en sus documentos sociales, insinúa una actitud de mútuo entendimiento entre obreros y empresarios para que regulen sus relaciones inspirándose en el principio de la solidaridad humana y de la fraternidad cristiana" ya que tanto la concurrencia de tipo liberal, como la lucha de clases de tipo marxista, van contra la naturaleza y son contrarias a la concepción cristiana de la vida" (M, y M,)

Por último la Iglesia propugna claramente la presencia activa de los obreros en las empresas grandes y medias: "Consideramos, dice textualmente la Madre y Maestra, que es legítima en los obreros la aspiración a participar activamente en la vida de las empresas en las que están incorporados y trabajan. No es posible prefijar los modos y grados de una tal participación, dado que están en relación con la situación concreta que presenta la empresa; situación que puede variar de una empresa a otra, y que en el interior de cada empresa está sujeta a cambios a menudo rápidos y fundamentales.. En cualquier caso se debe tender a que la empresa venga a ser una comunidad de personas, en las relaciones, en las funciones y en la posición de todos los sujetos de ella. Esto exige que las relaciones entre los empresarios y dirigentes, por una parte, y los dadores de obra, por la otra, llevan el sello del respeto, la estima, la comprensión, la leal y activa colaboración e interés en una obra común; y que el trabajo, además de ser concebido y vivido como fuente de entradas, lo sea también, por todos los miembros de la empresa, como cumplimiento de un deber y prestación de un servicio. Eso implica también que los obreros puedan hacer oír su voz y entregar su aporte para el eficiente funcionamiento y desarrollo de la empresa... Hay que hacer notar, por último, que el ejercicio de la responsabilidad, por parte de los obreros, en los organismos productivos, junto con responder a las legítimas exigencias propias de la naturaleza humana, también está en armonía con el desarrollo histórico en el campo económico-social- político".

POESIA NEGRA EN LA COLONIA

Por ROSA ARCINIEGA

Al doblar la mitad del siglo pasado, el crítico argentino don Juan María Gutiérrez escribió sobre Sor Juana Inés de la Cruz en términos que, para aquella época, revelaban una notable agudeza interpretativa y que hoy nos consienten también atrever el concepto que en aquellas fechas se tenía de la poetisa mexicana llamada la "Décima Musa".

Al "Proscrito" del Río de la Plata no le placía ese dictado. Lo consideraba superfluo y- aunque no lo exprese con esta palabra, porque a la sazón no existía- un poco "cursi". Sor Juana- sostenía el argentino- era de por sí lo que era: una excelsa poetisa. Y para situarla en ese alto lugar era pueril recurrir a motes retóricos, por más clásicos que fuesen. Décima Musa o no-, escribía-, Sor Juana Inés de la Cruz NOS PERTENECE. ES AMERICANA y eso basta.

Tal sentido de la "unidad" literaria americana representaba una sorprendente anticipación en aquel tiempo. Ese sentimiento nos parece hoy natural, evidente, lógico, pero no lo era ni lo fue, en rigor, hasta fines de la centuria última. Gutiérrez vivía tan persuadido de la existencia de "una" literatura hispanoamericana que hasta rechazaba las grandes alabanzas o "prerrogativas", como él dice, con que "algunos peninsulares e hijos de estas tierras habían querido favorecerla". Según él, América no necesitaba tales "prerrogativas". Y comenta al respecto: "Antonio de León Pinelo (por ejemplo) escribió una obra en dos volúmenes in folio que, por fortuna, se conserva inédita, en la cual, como lo deja entrever su peregrino título: EL PARAISO EN EL NUEVO MUNDO, se propuso demostrar que el lugar de la tierra donde se cometió la primera desobediencia a Dios fue el valle del Rimac y.. que la lengua primitiva (la usada en el Edén) fue la general del Perú". (Sigue aludiendo a las fantásticas elucubraciones de Pinelo -sobre cuyo libro he escrito ampliamente y que, con perdón de Gutiérrez, y por fortuna, no se conserva ya inédito - y agrega): "Si la pasión ha sugerido semejantes abusos contra la geografía del venerable Pentateuco y no es de extrañar que el mismo exagerado sentimiento haya invadido el terreno de la Mitología, y dotado al Parnaso griego de una virgen, por añadidura orienda del corazón del Nuevo Mundo", como lo era Sor Juana, Etc.

Pero mi intención no es ahora referirme al estudio que Gutiérrez dedica a aquella monja que, por su talento superlativo y ultra- abarcadora cultura, mereció también los títulos de "Fénix de México" y "El Grande Ingenio". Trataba simplemente de aludir de pasada a una forma poética introducida por ella - o al menos, muy prematuramente cultivada por ella- que, más tarde, y en nuestro siglo especialmente, adquiriría gran boga. Me refiero a la POESIA NEGRA.

La poesía negra, como género poético, no es oriundo de América. Aunque suene a paradoja, vino de España. Y allí se inició también- Lope le dió el espaldarazo- la poesía que podríamos llamar "indígena" en castellano. Sor Juana siguió en esa modalidad a su admirado don Luis de Góngora, de quien, entre otras producciones de este género, resulta tan conocido aquel diálogo entre dos mujeres de color: Juana y Clara, mientras se celebra la procesión del Corpus-Christi. Con gracia y sabor que se diría de nuestro tiempo y de nuestro continente, una de las negras recita así:

Pongamos fustana
e bailemo alegra,
que aunque somo negra
se hermosa tú;
Zambambú; morenica de Congo
zambambú;
zambambú, qué galana me pongo,
zambambú.

Aquella desbordada "imaginera" que era la monja mexicana retoma la jerigonza gongorina, y emulando al "maestro", pone también en boca de dos negras- mientras celebran en una iglesia la Asunción de la Virgen - el diálogo siguiente:

Negra 1a.
Flasica, na quete día,
qui tamo lena l'giolia,
no vindamo pipitolia,
pue que soble la aleglía,
que la señola Malía
a turo mundo la da:
Ha, ha, ha,
monan vuchilá;
He, he, he,
cambule.

Negra 2a.
Esa sí qui se nomblaba
esclava con divosión
e cun turo corasón
a mi Dioso serviava;
e po sele buena ecrava
le dieron la libeltá:
Ha, ha, ha... Etc.
Mílala como cohete
qui va subiendo lo sumo
como balita li humo
qui sale di la pebete;
e ya la estrela se mete
a londe mi Dioso está;
HA, ha, ha,,
monan vuchilá;
He, he, he,
cambule.

Sor Juana introdujo también otra modalidad poética de tipo popular, consistente en composiciones escritas en idioma nativo mexicano, pero acomodando la pronunciación y la rima a las formas castellanas. Así, por ejemplo, en aquel "tocatin" que compuso para ser cantado en la mentada festividad de la Asunción de la Virgen, a continuación del ritmo transcrito de las dos negras, y cuya primera cuarteta dice así:

Tla ya timo huica
to tlasco suapili
maca ammo tanantzin
titech me ilcahnilis...

Escribía don Juan María Gutiérrez en su ensayo que "la misma abundancia (de su producción) nos embaraza y no sabemos por dónde empezar y qué hemos de seleccionar" (de Sor Juana). Si esto le sucedía en un trabajo como el suyo, sin apremios especiales... ¡qué será dentro de los límites de un volandero artículo como éste! - (ALA)

Buenos Aires

LOS DESCUBRIDORES DEL ARTE

Por GERMAN ARCINIEGAS

.La galería de Washington, celebra ahora una exposición de las colecciones recogidas por la hija de Mr. Melon, que no han formado parte de lo que normalmente se exhibe en ese espléndido museo universal. Algunas de las obras más significativas de Picasso, de Cezanne, o de Manet figuran entre los centenares de cuadros que por primera vez se ofrecen al curioso vistante. Pero el gran descubrimiento no es ese que ahora hacemos todos, en buena parte atraídos porque esos nombres nos son familiares, y nadie puede ignorar lo que vale un Picasso. El descubrimiento grande fue el de esta Melon, o el de quien la llevara a comprar en su tiempo esas obras. Por una causa o por otra, el estudioso de ciertos ciclos de la pintura moderna no puede decir que su conocimiento sea completo si no está familiarizado con los tesoros que guardan los Estados Unidos. Y esos tesoros no se han formado precisamente por razón del oro americano. Quien una vez reunió el mayor número de obras de los impresionistas, quien en su día compró casi por nada Modigilianis, Utrillos, o Picassos fue un cierto curioso de este país que vivía en Montmartre, y supo antes que cualquier francés o vecino del barrio lo que en esas pinturas había de cautivante. El mundo luego ha elevado el valor de esas telas, que se compraron a dólar, a millones.

Hoy pululan los falsos... que lo mismo compran los europeos que los americanos. Cuando se descubre que en un museo, como el Metropolitano de Nueva York, una obra que se tenía por auténtica resulta falsa, toda Europa ríe. Es una risa nerviosa. El falso se ha dado lo mismo en la National Gallery de Londres o en el Louvre de París o en la Borghese de Roma. Por otra parte, el privilegio de llegar pronto a saber qué llegará a tener un valor universal se ha democratizado, y de los grupos de la aristocracia intelectual de Europa ha pasado a fijarse en todos los lugares de la tierra. Si algo lo prueba es esta exposición de Washington ahora, que seguramente le costó dinero a quien la formó, pero que hoy ni podría hacerla nadie, ni habría con qué pagarla. Unas veces el comprador es llevado a hacer el negocio por el traficante en pinturas, por "el de la galería". Y también en este caso ocurre que "esos" de las galerías no tienen patria que les clave a una ciudad, y viven en Nueva York.

LIBROS LITURGICOS EN ESPAÑOL

A fin de llevar a cabo la renovación litúrgica impulsada por el Concilio en cuanto al uso de la lengua vulgar se refiere, el Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), de acuerdo con el Episcopado Español, ha procedido a la preparación de las ediciones litúrgicas en castellano.

A solicitud del Emmo. Presidente del "Consilium", Cardenal Lercaro, los Episcopados de una misma lengua debían constituir un organismo responsable de las traducciones y ediciones litúrgicas, a fin de lograr, dentro de lo posible, la unidad de versión para cada lengua en las ediciones definitivas.

En atención a esa insinuación del Cardenal Lercaro, corroborada expresamente por el Santo Padre el 10 de noviembre del año pasado, el CELAM y el Episcopado Español crearon la Comisión Episcopal Mixta, con obispos delegados de los países latinoamericanos y del episcopado español. Esta Comisión Episcopal tuvo sus primeras reuniones durante la última sesión del Concilio, en Roma, y aprobó las primeras versiones oficiales al Castellano, confirmadas posteriormente por el "Consilium". La Comisión Episcopal Mixta nombró también un Cuerpo de Peritos, procedentes de las distintas zonas de América Latina y España, con el encargo de preparar las versiones que luego ha sometido al estudio y aprobación de la Comisión Episcopal Mixta y finalmente a la confirmación del "Consilium".

A fin de coordinar el trabajo entre los Episcopados pertenecientes al CELAM y el Episcopado Español, se constituyeron dos secretariados, uno con sede en Medellín, adjunto al Departamento Litúrgico del CELAM, y otro en Madrid.

La Comisión Episcopal Mixta ha debido afrontar el trabajo de traducción de todos los libros litúrgicos, a saber: El Misal, el Breviario, el Ritual, y el Pontifical.

El trabajo se ha iniciado con el Misal. El plan comprende la edición del Leccionario o Libro de Ambón de dos volúmenes, uno con las lecciones dominicales y festivas, y otro con las lecciones del santoral y feriales.

El Volúmen I apareció el año pasado en una edición para España, y en este momento se hace una reedición del CELAM para América Latina, a precios realmente favorables. Este volúmen contiene las lecciones (Apístolas y Evangelios) de los domingos y días festivos, junto con los Graduales y Aleluias. Las lecciones del Santoral, de las Ferias y de las Misas Votivas, con sus Graduales, Tractos y Aleluias, constituyen el segundo volúmen del Leccionario.

Junto con el Leccionario aparecerá el Libro del Altar en latín y castellano, que contiene las Antífonas (Introitos, Ofertorios, Comuniones) y todo el Oracional (Colectas, Secretas y Poscomuniones).

EDICIONES POR FASCICULOS

A fin de no retardar la aparición de las ediciones y de reducir su costo a la mínima expresión, la entrega de los libros litúrgicos se hará por fascículos, entendiéndose por fascículo el número de pliegos o cuadernillos editoriales que corresponden a una unidad litúrgica.

El plan de fascículos correspondientes al Temporal es el siguiente: Adviento, Navidad y Epifanía (Fascículo I), Cuaresma y Tiempo de Pasión (II), Triduo Sacro (III), Del Domingo de Resurrección a Pentecostés (IV), Dominicas después de Pentecostés (V). Los tres primeros fascículos ya han sido publicados y los dos últimos están actualmente en preparación.

Las ediciones correspondientes al Santoral serán publicadas en fascículos por meses, a saber: Fiestas de noviembre - del 28 de febrero - (Fascículo I), Fiestas de marzo (II), de abril (III), de mayo (IV), de octubre (IX), de noviembre (X), Común de los Santos (XI), y Misas Votivas (XII). El fascículo XI, con el Común de los Santos, están ya en prensa.

En vista de la revisión total del Brevario Romano que viene realizando el "Concilium", se ha descartado el proyecto de hacer una edición del Breviario en castellano y en su lugar se está proyectando una edición del Salterio. Por otro lado, se está completando la traducción de los textos de los Sacramentos del "Elenchus Ritual Bilingüe".

SOLO AYER PUDO RETORNAR DE REYES EL PRESIDENTE A. OVANDO

Sólo ayer pudo retornar a esta ciudad el Gral. Alfredo Ovando Candia, de su gira por las localidades benianas de Rurrenabaque y Reyes. Debía hacerlo el mismo día de su viaje -jueves- pero las condiciones atmosféricas se lo impidieron. En Reyes, el Primer Mandatario inauguró el local para una escuela primaria e inspeccionó el Proyecto Ganadero dependiente de la CBF. A su retorno, Ovando Candia dijo encontrarse satisfecho por el desarrollo de la ganadería en esa región y manifestó su propósito de buscar la manera de incrementarla. En la fotografía, el Presidente aparece durante el acto central cumplido con motivo del recibiemiento que le tributó el pueblo reyesano, con parte del material deportivo que entregó en la oportunidad.

OVANDO AFIRMA QUE LOS OBREROS HAN GANADO INDEPENDENCIA, SENTIDO DE ORDEN Y DISCIPLINA, EN DOCE MESES

EN SU MENSAJE POR EL DIA DEL TRABAJO

El Presidente de la República, en su mensaje a los trabajadores, sostiene que en los últimos 12 meses, tres fueron las conquistas fundamentales de ellos: independencia, orden y disciplina y todo ello, en base a su propio esfuerzo y sacrificio.

El mensaje del Gral. Alfredo Ovando Candia tiene el siguiente texto:

"En el día que recuerda las grandes acciones de la clase obrera por conquistar mejores condiciones de vida, me dirijo a los trabajadores manuales e intelectuales de Bolivia para hacerles llegar el Mensaje de Solidaridad de la Honorable Junta Militar de Gobierno.

En nombre del Gobierno y de las Fuerzas Armadas, saludo a los miles de obreros de fábricas, construcciones, talleres y minas que edifican con sus manos el futuro de esta Patria y luchan no sólo por mejores salarios y superiores condiciones de trabajo, sino que también luchan por consolidar el desarrollo económico y la soberanía de Bolivia. Saludo a los cientos de miles de campesinos que cansados de demagogia y promesas se levantaron contra la opresión y el atraso, a fin de participar con energía en la rápida transformación económica y cultural de Bolivia. Saludo a los artesanos y empleados públicos que abnegadamente soportan un presente lleno de vicisitudes pero que están seguros que gracias al trabajo del presente, el mañana será mejor para todos. A los cientos de sacrificados maestros urbanos y rurales, que desde todas partes del territorio nacional modelan la mente y el espíritu de las nuevas generaciones, grandeza futura del país. Y a los profesionales médicos, ingenieros, abogados, odontólogos, agrónomos, veterinarios; a los artistas, músicos, pintores y poetas, en fin, a cuantos comparten de la energía creadora del pueblo y trabajan por un mejor futuro y por una Patria más bella.

Las posibilidades que con la Revolución del 4 de noviembre se han abierto a la clase trabajadora de Bolivia son inmensas: se ha iniciado para la organización sindical y el país todo una etapa de independencia, democracia y disciplina consciente. Las nuevas condiciones favorecen a la organización sindical, porque cuando los trabajadores están sometidos a camarillas políticas, a la demagogia y al desorden, no pueden constituirse organizaciones sólidas, combativas, de alto nivel ideológico y duraderas.

La clase trabajadora ha ganado independencia porque nunca más existirán gobiernos despóticos ni partidos corrompidos que utilicen a los trabajadores en servicio de fines sectarios y mezquinos. La clase trabajadora está asegurando su democracia interna y su futuro porque está eliminando a los falsos dirigentes que jamás conocieron el trabajo honrado y creador, y ya no admite a los traficantes del sindicalismo que durante tantos años disfrutaron de sinecuras olvidando los intereses de clase y prostituyendo los postulados de la Revolución Boliviana. La clase trabajadora ha recobrado el sentido del orden y la disciplina que son la base de toda obra histórica; una disciplina que no es impuesta por la fuerza, sino que surge conscientemente, justificando el papel de vanguardia de la clase trabajadora.

Estas son las tres conquistas más importantes de los últimos doce meses. Los trabajadores las han logrado con su propio esfuerzo y sacrificio.

Estas tres conquistas son invalorables porque constituyen el punto de partida indispensable del desarrollo económico y de la independencia nacional, conquistas supremas cuya consolidación se traducirá a breve plazo, en mejores salarios, mejores condiciones de vida, y seguridad social, mayores oportunidades de cultura y de trabajo, y ocupación digna y plena.

Trabajadores de la Patria, en vosotros saludo al músculo y la inteligencia de Bolivia".

Las FF.AA. reiteran su imparcialidad política

El Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, reiteró imparcialidad en política de las Fuerzas Armadas de la Nación, y entregó el siguiente comunicado:

"En atención a las declaraciones personales y de representantes de algunos partidos políticos con los que al parecer se pretende crear confusión en la opinión pública, por la interpretación interesada que se realiza sobre el proceso pre-electoral y de la posición de las FF.AA., el Comando en Jefe aclara nuevamente;

1o.- Las FF.AA. no mantienen contactos ni tienen relaciones con ningún partido ni agrupación con fines políticos partidistas.

No se ha concedido permiso ni autorización a ningún miembro en servicio activo para interpretar el criterio Institucional ni tomar relaciones con dirigentes o agrupaciones políticas.

2o.- Que el criterio institucional se exterioriza exclusivamente por intermedio del Alto Mando Militar, en cumplimiento de las normas reglamentarias que rigen, por medio del señor General de Fuerza Comandante en Jefe o Comandantes de Fuerza por delegación.

3o.- Observando con detalle las disposiciones Constitucionales vigentes se determinará su estricto cumplimiento y se mantiene con fiemeza y se cooperará a la estricta observancia de las determinaciones definidas para la constitucionalización del país con las elecciones convocadas para el 3 de julio próximo, manteniendo la seguridad y el orden en todo el territorio de la Nación.

4o.- La prescindencia de las FF.AA. en las pugnas políticas partidarias es absoluta".

Aclaración a una denuncia formulada por Yacimientos

Hemos recibido la siguiente carta aclaratoria:

Señor Sirector:

En la edición de su periódico de hoy, se publica que en la conferencia de prensa a que invitó el Gral. Ernesto Guzmán Fricke, Presidente del Directorio de Y.P.F.B. "DENUNCIO AL ING. ENRIQUE MARIACA -SU SEGUNDO APELLIDO ES BILBAO- EX-GERENTE DEL Y.P.F.B. DE HABER CONFABULADO CON LA EMPRESA ITALIANA, COMPAÑIA NAVAL MECANICA CONTRA LOS INTERESES DE Y.P.F.B. EN EL INTENTO DE REGULARIZAR LA OPERACION DE COMPRA DE MOTORES".

Mi citado hijo, el Ing. Enrique Mariaca Bilbao, se halla desde hace más de dos años en la ciudad de México, imposibilitado a responder a esa denuncia pública que hace el Gral. Guzmán Fricke. Pero, yo, conocedor de lo que hizo en los 18 años de trabajo por Y.P.F.B., pido a la opinión pública nacional que suspenda su juicio hasta que él ponga en claro su posición y que será en pocos días.

Por el momento, estimo que la dignidad y prestigio profesional de mi hijo se halla mancillado y por ello pido que el Gral. Guzmán Fricke, antes de su viaje debe disponer que se le abra un proceso ante la justicia para esclarecer su confabulación con la empresa italiana.

En caso contrario, es de hidalguía hacer constar que hubo ligereza al lanzar acusaciones sin fundamento legal.

Agradeciendo a usted por la publicación de esta carta, soy de usted atento y seguro servidor.

Manuel Ernesto Mariaca

SALUDOS AL DIA DEL TRABAJADOR

Se han recibido en nuestra redacción varios mensajes con motivo del "Día del Trabajo". Por razones de espacio, publicamos a continuación las partes principales de ellos.

El Ministro de Trabajo y Seguridad Social, Cnl. Juan José Torres, desea en su mensaje a los trabajadores, que las relaciones con el Gobierno lleven a solucionar los problemas que confronta toda la clase obrera del país. Asegura que las aspiraciones de la Junta Militar de Gobierno son similares a las de los trabajadores

La Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia saluda a los trabajadores del país y expresa su deseo de que "dejando de lado los intereses partidistas, se logre en breve tiempo la Unidad Proletaria de los obreros bolivianos".

La Central Obrera Departamental rinde su "justo homenaje a los mártires de Chicago y a nuestros pro'etarios". Expresa en seguida: "Hermanos trabajadores, levantemos en este Primero de Mayo nuestros estandartes de lucha y aunemos nuestras voluntades en torno a nuestros sagrados derechos por la reposición de salarios, respeto al Fuero Sindical y por la libre determinación de las organizaciones sindicales".

"En el día de los trabajadores del mundo, quiero testimoniar en el presente mensaje, mi admiración y leal adhesión a la mujer trabajadora de Bolivia que junto a sus hijos y esposos jalona con su esfuerzo y sacrificio diario el progreso y bienestar de sus compatriotas", dice la primera parte del mensaje dirigido por la señora Rose Marie de Barrientos.

La Federación de Fabriles de La Paz también emitió un mensaje que dice: "Los explotados del mundo saludan de pie este 1o. de mayo, puesta su fe y su esperanza en un futuro mejor que sitúe a la clase trabajadora en el nivel que le corresponde como forjadores de la riqueza de los pueblos y como seres humanos que integran la sociedad".

Los gremiales también saludan al 1o de Mayo y hacen conocer que no participarán de las concentraciones de hoy en vista de la abstención de los fabriles.

El Sindicato de Trabajadores de Radio y Televisión, la Federación de Centros Provinciales de La Paz, la Federación de Trabajadores Constructores, los gastronómicos, garzones y camareros, el Sindicato de Trabajadores del Comercio Central, el Gerente de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, también emitieron mensajes para este día.

RETORNO LA DELEGACION BOLIVIANA QUE ASISTIO AL FESTIVAL DE SALTA

"Me emociona esta cariñosa bienvenida que nos brinda el pueblo", declaró a PRESENCIA la señora Carmen Pinto, Presidenta de la Delegación Boliviana que asistió al Segundo Festival Latinoamericano de Folklore que se realizó en Salta. Ramos de flores, aplausos, marchas interpretadas por una banda de músicos y la expectativa de un numeroso público que se congregó ayer, desde las 4.30 de la tarde hasta las 7.30, en la estación de Ferrocarril, constituyeron el triunfal recibimiento que mereció nuestra delegación.

El Gran Premio de Honor, el Primer Premio del Festival de Salta (premio que fue compartido con el conjunto paraguayo) y once premios discernidos a valores individuales de nuestra delegación, constituyen el justo aprecio que coronó la labor desplegada por los artistas bolivianos, entre los cuales sobresalieron Elizabeth Aranibar, el conjunto chuquisaqueño dirigido por el maestro Mauro Núñez, el dueto "Los Caminantes", el grupo de Tarija y "La Diablada" de Oruro.

Aparentemente decepcionados por la ausencia de nuestros artistas, quienes abandonaron el tren en la estación de El Alto, el público brindó su aplauso a la señora Carmen Pinto, la mismo que llegó portando la Copa ganada por nuestra delegación.

Doña Carmen Pinto, al descender del tren que la condujo hasta nuestra ciudad. Un cordón de policías impidió que el público concentrado en la Estación de Ferrocarril se abalanzara a felicitarla.

REGLAMENTARAN LA DIFUSION DE NOVELAS RADIALES EXTRANJERAS

Se encuentra en preparación una Resolución Ministerial que reglamentará la difusión de novelas radiales grabadas en el extranjero. Se informó que la medida obedece a la necesidad de regular la calidad de las novelas radiales que en la actualidad son difundidas.

El Ministro de Obras Públicas, Cnl. Sigfredo Montero Velasco, y el Subsecretario de Comunicaciones informaron que se ha formado una comisión interministerial para un cuidadoso estudio de este asunto. La Comisión Interministerial está formada por representantes del Ministerio de Comunicaciones, Ministerio de Educación y la Dirección de Informaciones del Estado.

La Resolución Ministerial -informaron en Comunicaciones- dispondrá que por lo menos por cada dos novelas radiales extranjeras, sea difundida una nacional. Además se hará un cuidadoso análisis del argumento de las mismas. Señalaron que es deber del Estado precautelar la moral pública. Añadieron que últimamente se han difundido novelas radiales con argumentos que dañan la moral de la juventud, teniendo en cuenta que la radio, por ser uno de los medios más fáciles de difusión, llega a toda la gente.

EMISION DE ESTAMPILLAS

En el transcurso de la próxima semana se adjudicará el contrato para la impresión de estampillas con las figuras de los Generales Alfredo Ovando Candia y René Barrientos durante el período de Co-Presidencia que ejercieron juntos.

El Subsecretario de Comunicaciones informó que se presentaron a la convocatoria a propuestas tres empresas nacionales.

HERRAMIENTAS

El Ministerio de Obras Públicas hizo entrega de 50 palas cóncavas, 50 picotas y 10 carretillas a núcleos campesinos de la población de San Pablo de Lípez, capital de la Provincia del mismo nombre en el Departamento de Potosí. La entrega de las herramientas se efectuó para la conservación y mantenimiento de caminos vecinales, de esa importante zona del país.

INAUGURARON NUEVO BAÑO ANTISARNICO

En la comunidad de Seque, provincia Murillo, fue inaugurado un baño antisárnico construido con el aporte de los campesinos y de la Dirección de Extensión Agrícola y Cooperativas.

Hipólito Mendoza, dirigente campesino de dicho sector, dio la bienvenida a las autoridades de la mencionada repartición, dependiente del Ministerio de Agricultura, habiendo expresado "el reconocimiento de la clase campesina hacia el gobierno por las obras que se ejecutan en favor de los agricultores y ganaderos del altiplano que estimularán de manera decisiva el desarrollo de esas actividades".

Seguidamente, el ingeniero José Alarcón quien asistió a la ceremonia de inauguración en representación de la División referida, felicitó a los campesinos de Seque "por la labor y el esfuerzo desplegados en la construcción del baño antisárnico que fue realidad debido a ese empeño y espíritu de trabajo".

Con anterioridad, los campesinos de Seque asistieron a cursillos sobre cultivo y valor de nuevas especies de pastos y gramíneas, hoy muy conocidas en las zonas altiplánicas. También se hicieron algunas prácticas de esquila con implementos modernos.

COOPERATIVA MINERA "EL PROGRESO" KAMI Ltda.

A LA OPINION PUBLICA

En vista de publicaciones aparecidas en los Diarios de las ciudades de La Paz y Oruro, dando cuenta de haberse organizado una Cooperativa denominada "La Esperanza", para que funcione como tál en el Distrito Minero de Kami, la actual Cooperativa "El Progreso" de Kami Ltda. con Estatutos, Personería Jurídico aprobada y reconocimiento legal del Supremo Gobierno, declara:

PRIMERO.- Que en vista de los hechos anunciados se ha organizado un Comité de Emergencia con Delegados de Base para que poniéndose en contacto con las autoridades respectivas se llegue a un acuerdo amigable a fin de evitar hechos de violencia que podrían producirse:

SEGUNDO.- Este Comité declara que por mandato de los trabajadores agotará todos los recursos legales a su alcance para evitar el atropello que se pretende con sus asociados;

TERCERO.- Declaramos ante la opinión pública que la Cooperativa Minera "El Progreso" de Kami Ltda., sin interferencias políticas de naturaleza alguna ha cumplido todas sus obligaciones con el Estado y la Corporación Minera de Bolivia, pagando al día todos sus impuestos regalías y alquileres dejando además apreciables sumas de dinero por concepto de garantías;

CUARTO.- El Comité de Emergencia en nombre de los trabajadores se permite invitar a las autoridades del Supremo Gobierno, a los Directivos de la Corporación Minera de Bolivia y a la Prensa para que constituyéndose en el Distrito Minero de Kami, comprueben que nuestras labores se desarrollan normalmente, que no se ejercita acción política alguna y que limitándose nuestras actividades al trabajo diario aumentamos la producción que redunda en beneficio del Estado;

QUINTO.- Declaramos enfáticamente que esta campaña de desprestigio se debe única y exclusivamente a la Dirección Nacional de Cooperativas que tienen como único propósito tomar la Administración de estas organizaciones en beneficio de sus empleados;

SEXTO.- Declaramos que somos Bolivianos y que como tales solo deseamos el progreso del país, trabajando en forma sacrificada, pero, que también hemos de defender el pan de nuestras familias, con el máximo sacrificio.

SEPTIMO.- Apelamos al espíritu de justificación del Cnl. José Pinto Lopez, Director General de Cooperativas y Gerente General para arreglar este problema.

POR COMITE DE EMERGENCIA

Salomón Olguín — Wilfredo Frías.

Siguen más firmas.

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE ECONOMIA

CONCURSO DE MERITOS PARA LA PROVISION DE AYUDANTIAS

Se convoca a concurso de méritos y examen de competencia para la provisión de las siguientes Ayudantías:

Econometría
Matemáticas Actuariales
Matemáticas Financieras
Historia del Pensamiento Económico
Estadística Matemática
Análisis Matemático (II Parte)- Segundo Curso "A"
Análisis Matemático (II Parte)- Segundo Curso "B"
Contabilidad Superior (Segundo Curso)
Economía Teórica (II Parte)- Segundo Curso
Análisis Matemático (I Parte)- Primer Curso "A"
Análisis Matemático (I Parte) Primer Curso "B"
Análisis Matemático (I Parte) Primer Curso "C"
Contabilidad Básica- Primer Curso

Los interesados deberán presentar expedientes en la Secretaría General del Rectorado, hasta horas 12 del día 7 de mayo del año en curso.

La Paz, abril de 1.966
Lic. Eduardo Nava Morales Egufa
Decano

Universidad Mayor de San Andrés

PRORROGA DE INSCRIPCIONES PARA EL AÑO LECTIVO DE 1966

El H. Consejo Universitario en su última reunión acordó prorrogar el plazo de INSCRIPCIONES para ingreso a la Universidad, así como para la prosecusión de estudios de los alumnos antiguos, hasta el DIA SABADO 14 DE MAYO de 1966, a horas 12.

La Paz, abril de 1966

(Fdo.) Dr. Isaías Pacheco Jiménez
Secretario General del Rectorado

Universidad Mayor de San Andrés

AVISO

CURSOS PRE-FACULTATIVOS

Teniendo en mente la Universidad la posible creación de cursos Pre-Facultativos y al único objeto de conocer el número de personas con que contarían estos cursos, se invita a los interesados a inscribirse provisionalmente hasta el 7 de mayo a hs. 12 en el registro que especialmente a este efecto se abrirá en la Secretaría General del Rectorado de Régimen Interno (1er. piso Edificio Central).

La Paz mayo de 1966
(Fdo.) Dr. Isaías Pacheco Jiménez
SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO

FSTMB Y EL 1º DE MAYO

"LA FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES MINEROS DE BOLIVIA, saluda fraternal y revolucionariamente a todos los trabajadores de la Patria, en el "DIA DEL TRABAJO", y recomienda que al margen de los sentimientos partidarios o sectarios, logremos la UNIDAD PROLETARIA, para asumir la más abierta y decidida lucha en defensa de las libertades democráticas, derechos sindicales y sociales, hoy negados y atropellados por la Junta Militar, que está restaurando en el país los intereses de la rosca-minera-feudal, contando para ello con el apoyo bélico y económico del Imperialismo y sus sirvientes nacionales.

Viva el 1o. de Mayo.

Gloria a los mártires caídos en las luchas obreras.

Viva la unidad de los trabajadores bolivianos.

p. "COMITE EJECUTIVO DE LA FSTMB.".

Fdo. Simón Reyes, Gabriel Porcel, Noel Vásquez.

PRODUCTORES BOLIVIANOS DE CORTO-METRAJES INVITADOS A FESTIVAL DE SIDNEY- AUSTRALIA

Por intermedio del señor José Luis Saravia quien ha recibido una carta del señor Michael Robertson B.A., Secretario del Comité que dirigirá el Festival Cinematográfico patrocinado por la Universidad de Nueva Gales del Sur, Sidney, los productores bolivianos de corto-metrajes quedan invitados a tomar parte en dicho evento internacional con la presentación de films documentales o si hubiera alguna posibilidad, de películas de largo metraje, debiendo llenar las formalidades y enviar el material a aquella ciudad australiana a más tardar hasta el 30 de Junio del presente año.

Este Festival es de gran importancia cultural. Además de que habrán premios pecuniarios relativamente elevados, las películas que se envíen serán explotados comercialmente después del festival, debiendo recibir los concursantes parte de los rendimientos que se obtengan.

Los interesados en concurrir a esta cita cinematográfica de trascendencia mundial podrán dirigirse directamente al señor Michael Robertson, B.A.- Box 3488, G.P.O. Sidney- Australia, o al señor Saravia, Teléfono No. 2-7005 en esta ciudad.

ENCHAPE DE MADERA

FIERRO EN PLANCHA DE: 4' x 8' x 1/2, 3/8, 1/4
2 x 1 mt. x 1/16, 1/32

CARBURO DE CALCIO DE ALTO RENDIMIENTO
BARRACA Y FERRETERIA "SAGARNAGA LTDA."

Calle Sagárnaga 115-119. Casilla No. 1221.

Teléf. 25877 La Paz - Bolivia.

NO ARRIESGUE EXIJA CALIDAD
EXIJA
SIEMENS

CONDUCTORES ELECTRICOS

Aislación termoplástica "Protodur"
1000 Voltios

MONOPOLARES para líneas aéreas o bajo tubos.
TRIFILARES para tendido directo bajo revoque también en locales húmedos.
TRIFILARES subterráneo, para tendido directo en tierra, canales agua etc.

JOHANSSON Y CIA. S.A.
AV. MARISCAL SANTA CRUZ Nº 1342

EN HOMENAJE A LOS TRABAJADORES LA JUNTA OFICIALIZO EL AUMENTO SALARIAL A MINEROS DE COMIBOL

A las 12 y 30 de ayer, los periodistas se constituyeron en el domicilio del Presidente de la Junta Militar, a objeto de asistir a la reunión convocada para hacer entrega de la Resolución Suprema, mediante la cual se acuerda un aumento de salarios a los trabajadores del subsuelo.

INTENCIONES

El General Ovando, que en la ocasión estuvo acompañado por el Presidente de la Comibol, Cnl. Juan Lechín Suárez y el Dr. Torrico, Vicepresidente de la entidad, hizo un breve esbozo sobre las intenciones que animaron a la Junta Militar para acordar este beneficio.

Señaló que en primer término, se había acordado dictar la mencionada disposición en la fecha, por cuanto representaba un homenaje del Gobierno a los trabajadores, que hoy celebran su aniversario.

Luego dijo que entre las características de esta Resolución, se acuerda una escala de aumentos a los precios de contrato, en el entendido de que este sector minero era el más sacrificado. Agregó que el anterior incentivo puesto en vigencia por la Comibol referente al bono 4 y 2, se convierte en 4-3-2. El General Ovando indicó que este bono de tres pesos bolivianos es para aquellos mineros que trabajan en los ingenios, Sink and Float y en el secado de barrillas, consideradas secciones más insalubres que las de superficie.

CASO DE PULPERIAS

Tanto el General Ovando como el Presidente de la COMIBOL, manifestaron que la supresión de las pulperías con precios congelados es optativa para el trabajador minero. Señaló que con la nueva disposición se acuerda un subsidio de pulpería que alcanza a los cinco pesos bolivianos descongelándose por otro lado los precios de artículos de primera necesidad. "Es voluntaria la aceptación de la compensación dijo el Gral. Ovando- con dinero, la pulpería barata le cuesta a la Comibol por día la suma de 3,50 pesos bolivianos y por cada trabajador"

Luego de analizar las repercusiones anti-económicas y administrativas que con el sistema de congelamiento de precios sufre la COMIBOL, hizo notar que ésta es la oportunidad de los mineros para crear sus propias Cooperativas de Consumo. Indicó que, tanto la Comibol como el Gobierno, prestarán una máxima ayuda a la creación de estas cooperativas, en las cuales sean los propios mineros los que velen por sus intereses. Añadió, por su parte, el Cnl. Lechín Suárez, que en las minas nacionalizadas existen alrededor de 150 mil personas, que dependen de las pulperías de COMIBOL y que las quejas que existen contra este sistema se pueden obviar con la implantación de la Cooperativa de Consumos, propia de los mineros.

El Presidente de Comibol manifestó que para la creación de estas cooperativas de consumo la COMIBOL estará presta a proporcionar los fondos que sirvan de capital de organización, y que la entidad actuaría como tutora de estas cooperativas al dotar del personal competente para evitar la distracción de los recursos.

Finalmente, el Cnl. Lechín Suárez, manifestó que reina una relativa tranquilidad en los distritos mineros, pero que se confirmó que la Radio La Voz del Minero fue tomada en forma violenta, contraviniendo disposiciones legales en vigencia. Dijo que el funcionamiento de esta emisora, es de resorte del Ministerio de OO. PP., pero que la Comibol está iniciando querella criminal contra los autores de este atropello. Añadió que la agitación extremista dirigida por Corsino Pereyrá aumenta con caracteres alarmantes y que ella está alentada por los que calificó como "gangstera" de la ex-federación de mineros.

El General Ovando no descartó la posibilidad de que la agitación en las minas esté instigada por Juan Lechín Oquendo. Finalmente hizo entrega de la Resolución Suprema que dice:

VISTOS:

Los resultados económicos obtenidos por la Corporación Minera de Bolivia a partir de la ejecución de las medidas de rehabilitación dispuestas por la H. Junta Militar de Gobierno y la solicitud de dicha entidad para otorgar a su personal : a) un aumento en los precios de contrato como estímulo a la mayor producción ; b) la reglamentación y mejora de los beneficios del incentivo a la asistencia y c) la subvención de pulpería;

CONSIDERANDO:

Que la Corporación Minera de Bolivia, ha logrado aunque en medida modesta, un nivel de rentabilidad en todas sus empresas debido a la mayor productividad alcanzada en sus operaciones industriales y que sin vulnerar la estructura salarial vigente permite establecer un nuevo incremento en la economía de los trabajadores de la minería nacionalizada.

Que los trabajadores de los ingenios y secadores de barrilla por las condiciones y ambiente en los que realizan sus tareas, se encuentran en una situación intermedia entre los de interior mina y superficie y por tanto merecen una diferenciación del incentivo de asistencia acorde con dicho antecedente.

Que por razones sociales y humanitarias es necesario conceder algún alivio económico al pesonal hospitalizado por causas emergentes de riesgos profesionales.

Que el sistema de pulpería barata sostenido mediante precios congelados es un resabio de las épocas de inflación monetaria e innecesario y aun inconveniente en la actualidad puesto que tiende a frenar la expansión del mercado nacional de consumo que es, asimismo, perjudicial al hogar del minero por el hecho de que fomenta el contrabando interno con perjuicio de la alimentación del trabajador y de su familia induciéndole además al mal uso de sus ingresos, desvirtuándose así una medida de aparente beneficio social, que finalmente tal medida entorpece la administración y el sistema contable de Comibol.

Que, los trabajadores mineros deben tener libertad para elegir si desean continuar con el sistema de precios congelados que existe para algunos artículos de primera necesidad en las pulperías de las empresas mineras nacionalizadas, que representa una subvención promedia diaria de $b. 3,50 por trabajador, o cambiar dicho sistema, percibiendo en su lugar el importe citado en efectivo más un incremento, con incidencia en los beneficios sociales.

Que, este hecho no excluye la obligación de la Corporación de proveer sus almacenes de los artículos en cuestión mediante la adquisición por licitación y al por mayor con objeto de ofrecer precios convenientes.

Que las presentes medidas están basadas en el justo equilibrio entre los costos de producción, cuyo capítulo más importante es el costo labor, y los de venta de minerales y por tanto no es posible para la institución admitir nuevo personal.

Que, asimismo, la productividad de la empresa depende en gran medida de la observancia estricta de las normas de la Ley General del Trabajo, particularmente en lo referente a la tramitación de petitorios sindicales.

SE RESUELVE:

Artículo 1o. A partir del 1o. de Mayo próximo se aumentan los precios de contrato establecidos en la Resolución Suprema No. 130778 de conformidad a las especificaciones contenidas en el cuadro anexo a la presente Resolución Suprema.

Artículo 2o. Se amplían los beneficios del incentivo a la asistencia a los períodos de baja médica ocasionada por accidentes de trabajo y enfermedades profesionales.

Artículo 3o. Se aumenta a $b. 3. por mita ordinaria trabajada el incentivo para los trabajadores de las secciones operaciones ingenios y secador de barrillas.

Artículo 4o. A partir del 1o. de mayo de 1966 se concede, en compensación a la pulpería barata que representa la suma de $b. 3,50 por mita, un subsidio de $b. 3. por mita ordinaria trabajada a todos aquellos trabajadores que voluntariamente prefieran la compensación económica al sistema de pulpería barata.

Artículo 5o. Dicho subsidio no formará parte del salario diario ni sueldo mensual, pero será considerado para la remuneración promedio al efecto del cómputo de indemnización por tiempo de servicios y aguinaldo de Navidad.

Artículo 6o. Las sumas percibidas por los trabajadores por concepto del incentivo de asistencia y subvención de pulperías no serán consideradas para las contribuciones de seguridad social ni el impuesto a la renta por servicios personales.

Artículo 7o. La tramitación de petitorios sindicales se normará estrictamente por las disposiciones legales contenidas en los artículos 136, 137 y 152 del Decreto Reglamentario de la Ley General del Trabajo de 23 de Agosto de 1943, no pudiendo los interesados sobrepasar los niveles de autoridad reconocidos, en cuyo caso no serán atendidos.

En observancia al Artículo 10o del D.L. No. 07204 de 3 de Junio de 1965 y del D.L. No. 07171 de 17 de Mayo del mismo año los petitorios sindicales deberán limitarse a aspectos obrero-patronales, no se reconocerán solicitudes que contengan aspectos políticos, técnicos o que no correspondan estrictamente a las necesidades sociales o individuales de las empresas en cuestión.

Regístrese, hágase saber y archívese.

ANEXO A LA RESOLUCION SUPREMA

MODIFICACION DE LAS ESCALAS DE PRECIOS PARA CONTRATOS DE INTERIOR MINA QUE ENTRARA EN VIGENCIA A PARTIR DEL 1o. DE MAYO DE 1966.
Tipo de Trabajo. Avance

TIPO DE TRABAJO Avance Mensual

1.- CORRIDAS Y RECORTES	Roca Dura Precio $b.	Roca Media Precio $b.	Roca Blanda Precio
Sección: 2,13 m. x 2,44 m. (7' x 8')			
Avance de 00 m. a 15.0 m. por ML	48.00	43.20	38.40
Pasados 15.0 m. desde 0.0 m. por ML	52.80	47.50	42.20
Pasados 30.0 m desde 0.0 m. por ML	62.00	55.80	49.60

Nota. Para secciones mayores a las indicadas se pagarán precios proporcionales.

2. CHIMENEAS

Avance de 00 m. de 10.0 m. por ML	44.40	40.00	35.40
0.0 m. por ML	54.50	49.00	43.60
Pasados 15.0 m. desde 0.0 m. por ML	62.00	55.80	49.60

INCENTIVOS POR ALTURA MEDIA DESDE EL RIEL EN SOBRE EL PRECIO

De 0.0 m. a 10.0 m.	
De 10.1 m. a 20.0 m.	10%
De 20.1 m. a 30.0 m.	15%
De 30.1 m. a 40.. m.	20%
De 40.1 m. a 40.0 m.	25%

3. INTERMEDIOS O ENCIMEROS

Sección: 1.52 m. x 1.83 m. (5' x 6')	Roca Dura Precio $b.	Roca Blanda Precio $b.
Avance de 0.0 m. a 15.0 m. por ML	27.75	25.00	22.20
Pasados 15.0 m. desde 00 m. por ML	20.50	27.50	24.40
Pasados 30.0 m. desde 0.0 m. por ML	37.40	33.70	30.00

Nota. Todos los anteriores precios se refieren a un mismo paraje y contrato.

4. RAJOS

	Roca Dura Precio $b.	Roca Media Precio $b.	Roca Blanda Precio $b.
Para 1.0 m. de ancho hasta 80.0 M2 de avance en el mes por M2	8.00	7.15	6.36
Pasados 80.0 M2 hasta 120.0 M2 de avance, desde 0.0 M2	11.00	9.90	8.80
Pasados 120.0 M2 desde 0.0 M2	14.90	13.40	11.90

CONTROL DE ANCHOS EN LOS RAJOS

Para cada 10 cms. menos de 1.0 de ancho, se dará 20% más en el precio.

Para cada 10 cms. más de 1.0 de ancho, se pagará 5% menos en el precio, resultante hasta ancho de 3.50 m.

Notas. 1) Se tomará en cuenta el ancho recomendado por el Departamento Geológico de las Empresas aplicando las variaciones señaladas en la Circular D-299/65 de 1o./VI/65 inciso a) punto 4. emitida por la Presidencia de Comibol.

2) Después de un metro, para cada metro de sobre-ancho se pagará el 50% del precio del metro anterior hasta los 3.50 metros.

5. CUADROS

Por ML de Avance según profundidad	Perforación	Limpieza
De 0.0 m. a 10.0 m.	192.00	192.00
De. 10.0 m. a 20.0 m.	200.00	200.00
De 20.0 m. a 30.0 m.	208.00	208.00
De 30.0 m. a 40.0 m.	216.00	216.00
De 40.0 m. a 50.0 m	224.00	224.00
De 50.0 m. a 60.0 m.	240.00	240.00
De 60.0 m. a 75.0 m.	256.00	256.00

6. PIQUES

Por ML de Avance según Profundidad	Perforación	Limpieza
De 0.0 m. a 10.0 m.	70.00	70.00
De 10.0 M. a 20.0 m.	77.00	77.00
De 20.0 m. a 30.0 m.	84.00.	84.00
De 30.0 m. a 40.0 m.	91.00	91.00
De 40.0 m. a 50.0 m.	98.00	98.00
De 50.0 m. a 60.0 m.	112.00	112.00
De 60.0 m. a 75.0 m.	126.00	126.00

La Paz, Abril de 1966.

MONS. MAURER FUE RECIBIDO POR EL PAPA

Ciudad del Vaticano, 30(AFP) El Papa recibió hoy en audiencia a Monseñor José Clement Maurer, Arzobispo de Sucre (Bolivia), Tullion Botero Salazar, Arzobispo de Medellín (Colombia, Pablo León Correa, Obispo de Cúcuta, y Federico Helmut, Obispo de Guarapuava, (Brasil).

CARTA DE V. PAZ Y DOS OPINIONES

Varios dirigentes del MNR, en diferente forma, sostuvieron que la carta que envió desde Lima Paz Estenssoro a Guillermo Jáuregui es auténtica. PRESENCIA realizó entrevistas a varios dirigentes del MNR con el objeto de conocer el criterio que tienen sobre la carta que según el Ministerio de Gobierno fue secuestrada del escritorio de Federico Alvarez Plata.

Víctor Andrade, dijo que el contenido es de la mente de Paz Estenssoro, pero si ella ha sido fraguada, ha sido elaborada por algún íntimo allegado a Paz Estenssoro.

JUEGO A LA JUNTA MILITAR

La declaración de Augusto Céspedes, fundador del MNR, escritor y que auspicia la candidatura de Víctor Andrade a la Presidencia, expresa:

"Aunque me considero un poco experto en esta clase de análisis (en mi libro que se está editando hago un estudio completo de la "carta de Belmonte" sobre la que se basó la patraña del "putsch nazi"), sólo puedo dar una impresión subjetiva al respecto. No creo que el proletariado paceño, para hacer su demostración el 1o. de Mayo, tenga necesidad de recibir instrucciones desde Lima. Lamentable es que con ese motivo se hayan impuesto medidas que no son de carácter preventivo, sino verdaderas sanciones, ya que se ha confinado a más de veinte ciudadanos a lugares malsanos. Me permitiría sugerir a ustedes, que son verdaderos cristianos, que formen una misión periodística para que verifique las condiciones de vida en el Mar II?

"Algo más: si hubiera en el Dr. Paz propósito de impedir que se llegue a elecciones o de aislar la candidatura oficial con una abstención general, el Gobierno está entrando en ese juego al adoptar métodos de fuerza."

ALUTACION DEL PDC LOS TRABAJADORES

El Partido Demócrata Cristiano ha emitido la siguiente salutación al Día del Trabajador:

El PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO saluda a los trabajadores en este Primero de Mayo y en circunstancias dramáticas para la vida nacional les plantea la ineludible necesidad de luchar por la democratización del país, por la defensa del sindicalismo boliviano, por la promoción de los trabajadores y por un efectivo desarrollo económico y social.

EL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO reitera a los trabajadores que éste es el momento para reafirmar su unidad y su lucha frente a los graves peligros que los asechan.

La Paz, 1o. de Mayo de 1966

SETENTA FAMILIAS RECIBIERON CASAS EN LA "VILLA DOLORES" DE EL ALTO

Las 561 viviendas de tipo social construidas por el Consejo Nacional de Vivienda comenzaron a ocuparse ayer con el primer grupo de setenta familias que recibieron sus títulos de propiedad de las autoridades del Gobierno nacional y de los representantes de organismos internacionales.

Maestros, obreros y gente de clase media componen el primer grupo de adjudicatarios de las viviendas construidas en el lapso de 17 meses por la empresa constructora Bartos a encargo de CONAVI.

A las 10 de la mañana de ayer, se realizó la ceremonia de entrega de títulos. A ella asistieron varias autoridades: el Ministro de Trabajo, Cnl. Torres; el Ministro de Educación, Cnl. Banzer; el Presidente de CONAVI, My. Alberto Larrea, el Contralmirante de la Fuerza Naval. Horacio Ugarteche, y el Presidente de la Corporación Boliviana de Fomento.

Al abrir el acto, el Presidente de CONAVI dijo que el Gobierno de la Junta Militar está interesado en aliviar el problema habitacional que aqueja al país. Agradeció el financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo que posibilitó la construcción de las viviendas. También agradeció a las entidades nacionales que contribuyeron para la instalación de los servicios con que cuenta actualmente la nueva villa.

Se han construido tres tipos de casas: 222 del tipo "A", con dos dormitorios y con el valor total de 19.525 $b.; del tipo "B" de tres dormitorios, fueron construidas 283 casas con el valor unitario de $b. 22.975; y del tipo "C" con cuatro dormitorios, se han construido 56 casas con el valor de $b. 26.221. En el término de dos meses serán entregadas las 561 viviendas con que cuenta la villa. Esos datos fueron mencionados por el My. Larrea en su discurso, quien apuntó enseguida que se otorgaron de 15 a 27 años de plazo para la cancelación total, con un interés del seis por ciento anual.

El Arzobispo de La Paz, Monseñor Abel I. Antezana bendijo las construcciones y deseó que los moradores de las casas alcancen el bienestar que desean.

En seguida fueron llamados los setenta adjudicatarios para entregarles los títulos de propiedad de las casas. Los tres primeros fueron: Jorge Rubín de Celis, Juan Iporre Mogro y Albertina Mendizábal. Había en el grupo de nuevos propietarios, fabriles, empleados públicos, maestros, mineros y personas de la clase media. Estaban contentos porque habitarán un barrio que ya cuenta con el servicio de agua, luz y hay una línea de colectivos que los llevará hasta la ciudad.

Un representante de los adjudicatarios agradeció en nombre de todos ellos a las autoridades nacionales y extranjeras y pidió que sean concluidos los parques de recreación y una sala cinematográfica. El señor José Burgoa Esprella, recordó al Presidente Norteamericano John F. Kennedy "quien, dijo, fue el iniciador de la ayuda que ahora recibimos".

El Presidente de la Corporación Boliviana de Fomento, Cnl. Enrique Vargas Guzmán dijo en su discurso que la entidad que dirige ha cumplido con la misión que le fue encomendada. La CBF recibió el préstamo del BID y lo traspasó a CONAVI al crearse éste.

Arriba, Monseñor Abel Antezana, Arzobispo de La Paz, bendice las nuevas viviendas entregadas por CONAVI y la Corporación de Fomento, en la zona de Villa Dolores, de El Alto, La Paz. Abajo, una vista parcial de las casas construidas con el financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo.

MENSAJE A LOS TRABAJADORES EN EL PRIMERO DE MAYO

La historia del movimiento obrero de nuestro país, como parte de las luchas de los trabajadores de todo el mundo, atesora memorables jornadas que le significaron las más grandes conquistas y costosas mejoras sociales. De esas jornadas la que ha adquirido mayor trascendencia, transformándose en símbolo y práctica de su lucha diaria, es el 1o. de Mayo.

Surgido en 1886 como jornada de lucha por la conquista de las ocho horas de trabajo, el 1o. de mayo se ha impuesto en el mundo entero, ampliando su contenido inicial para convertirse en la voluntad emancipadora de la clase trabajadora de nuestros días. Desde 1890, en que tuvo lugar la primera gran manifestación mundial del 1o. de Mayo, la humanidad ha presenciado victorias contundentes de los trabajadores. Primero fue la conquista de la jornada de ocho horas que hace un siglo parecía imposible y hoy es una realidad garantizada por las leyes, en casi todo el mundo.

El 1o. de Mayo no sólo es la expresión de un contenido universal y emancipador; es, sobre todo en cada país, la expresión de reivindicaciones propias, originales, de acuerdo con las condiciones históricas, políticas y económicas nacionales. Y en nuestro país, entre tanto no sea superada la estructura actual de dependencia, se mantendrá el atraso, la miseria, la ignorancia, la explotación de nuestras riquezas en favor de monopolios imperialistas. Por estas circunstancias nadie tiene derecho a convertir al 1o. de Mayo en un corso divertido y hueco, porque es un día de expresión de PROTESTA, de INDIGNACION y de LUCHA.

Este 1o. de Mayo encuentra a los trabajadores bolivianos en uno de los trances más difíciles para el movimiento sindical. El régimen militar encaramado en el poder no sólo ha destrozado las organizaciones y cuadros sindicales, utilizando la fuerza de las bayonetas, sino que también ha desconocido y pisoteado los derechos y conquistas que costaron a los trabajadores infinidad de masacres y ríos de sangre, llegando al extremo de echar a las calles a miles de trabajadores de las minas y las ciudades, por el delito de defender con valentía y lealtad a sus hermanos de clase. Muchos dirigentes obreros y campesinos se hallan encarcelados en aplicación de la más monstruosa caricatura de la justicia.

El movimiento obrero boliviano asiste a la celebración de este 1o. de mayo con sus banderas enarboladas a media asta y encrespadas de luto por la desaparición de los combatientes obreros de Sora Sora, Pampa Hilbo, Milluni, Kami, Cerdas y Villa Victoria.

Desde el 4 de noviembre de 1964, fecha de la restauración de la oligarquía antinacional y contrarevolucionaria, al presente, el costo de vida ha subido con caracteres alarmantes y la miseria golpea con mayor rigor los hogares humildes de la gran mayoría de nuestro pueblo.

Ante panorama tan sombrío, corresponde a los trabajadores columna vertebral de la nacionalidad, reorganizarse vigorosamente en sus sindicatos, fortalecer su unidad combativa junto a sus organizaciones nacionales, haciendo de la CENTRAL OBRERA BOLIVIANA el más firme baluarte de la defensa de sus conquistas sociales y de los derechos y libertades sindicales.

La Paz, 1o. de mayo de 1966.

Fdo. JUAN LECHIN OQUENDO
Secretario Ejecutivo de la C. O. B.

NO PUDIERON ELEGIR DIRECTIVA DE COLEGIO DE JUECES

Por diversos motivos, no pudo conformarse ayer la nueva directiva del Colegio de Jueces de La Paz. Principalmente por la inasistencia de varios jueces, la elección que debía realizarse en la mañana de ayer fue postergada hasta el día miércoles a las cuatro y media. Sólo entonces los magistrados paceños contarán con una directiva.

En el salón de Debates de los Tribunales, los jueces reunidos en un número que no alcanzaba quórum decidieron no realizar elecciones no sólo por la inasistencia de jueces sino también por ciertas irregularidades en la citación de la asamblea que fueron señaladas por varias jueces.

El actual presidente, Dr. Mario E. Miranda Segaline, manifestó que en la reunión de ayer también se debían confeccionar las ternas respectivas para el nombramiento de los nuevos funcionarios subalternos.

Existen diversas opiniones en cuanto al nombre del nuevo presidente del Colegio de Jueces. Muchos aseguran la reelección del Dr. Miranda Segaline, pero también se están considerando los nombres de los jueces Víctor Valdivia y Rogelio Guerrero. Sin embargo la mayor parte de los jueces, muchos de los cuales han sido posesionados en esta semana, no adelantaron ninguna opinión al respecto.

SUBALTERNOS

Existe desconcierto en lo que respecta al nombramiento de los nuevos funcionarios subalternos. El Centro de Estudiantes de Derecho viene realizando gestiones en sentido de que todos los funcionarios subalternos sean estudiantes de Derecho, según disposiciones legales vigentes. Para este efecto, ha enviado a la Corte Superior una lista de todos los universitarios que desean trabajar en el Palacio de Justicia. La mencionada nómina incluye las respectivas notas de los universitarios aspirantes a cumplir su años de trabajo en los tribunales.

Pero otros universitarios han presentado una otra lista, lo que ha causado cierto desconcierto entre los estudiantes de Derecho. Por su parte varios funcionarios, que no son estudiantes de derecho, como establece el decreto vigente, se han reunido y han logrado entrevistarse con algunos jueces con el propósito de comprometer su apoyo para ser incluidos en las ternas que serán elevadas hasta el miércoles de la próxima semana.

El Presidente de la República, Gral. Alfredo Ovando Candia, ha sido nombrado Presidente Honorario de la Primera Asamblea Hispano-Luso-Americano-Filipina de Turismo, reunida en España. Allá viajó, representando a Bolivia, el Ministro Secretario General de la Presidencia, Marcelo Galindo, que aparece en la fotografía durante la audiencia que le concedió el Generalísimo Francisco Franco. Dicho Congreso aprobó la impresión de un cartel turístico con la siguiente leyenda: "Visite España y las rutas de la fe, en América".

SALUDO DEL MINISTRO DE TRABAJO CON MOTIVO DEL PRIMERO DE MAYO

Se nos ha pedido la publicación del siguiente mensaje:

"La tradición que ha cobrado en nuestro país la celebración del 1o. de Mayo como "Día del Trabajo" me mueve, en primer término, a transmitir a todos los trabajadores de Bolivia el saludo fraternal del Ministro de Trabajo y Seguridad Social, en la fecha consagrada a rendir tributo y homenaje al pilar más inconmovible que impulsa y genera el progreso y desarrollo del país, y lo hago no sólo inducido a obedecer una costumbre establecida y protocolar, sino que por el contrario, me valgo de esta feliz ocasión para formular mis fervientes votos y con ellos el de la H. Junta Militar de Gobierno para que, una vez por todas, el vínculo de relación entre el Estado y las clases laborales sea el fruto de un entendimiento cordial donde prevalezca un clima de paz y armonía que permita señalar rumbos de verdadera política social y no demagógica; donde los problemas siempre actuales y palpitantes en el orden social sean confrontados a la luz de nuestra realidad; realidad que como bien lo sabemos, no es otra que un afán asaz constructivo de parte del Estado para encarar con alta sensibilidad social los problemas laborales, por un lado, compenetrados de que las condiciones de vida y trabajo prevalecientes en el país, no sólo están por debajo de los niveles mínimos universales, sino que por razón de nuestras peculiares características geográficas y étnicas, merecen una substancial superación.

Asistimos, por suerte, a una época de grandes transformaciones y el concepto filosófico de toda política social moderna ya no está condicionada sino a la idea de universal protección, sin otro examen que la simple condición del trabajo y en la que se ha superado toda otra conceptuación de privilegio.

Este antecedente nos permite avanzar con pasos firmes en orden a ofrecer cada vez mayor y más completo cuadro de realizaciones sociales, únicamente subordinado a las condiciones generales de nuestra economía pública.

De ahí que nunca será redundante repetir que cuanto mayor sea el rendimiento y la capacidad laboral tanto mayor serán las conquistas sociales.

La presencia de quien les habla en estos términos sencillos a sus hermanos de clase que son los trabajadores sin distinción alguna, en el Poder Público es precaria y transitoria, pero aun siendo así, pueden estar seguros todos ellos que mientras no existan interferencias de orden demagógico y político, encontrarán en mí al amigo sincero y leal, que no promete para no cumplir, sino que ofrece cuanto puede dar con absoluto renunciamiento a toda prebenda, a toda segunda intención, porque está convencido de que se merecen más y mejor.

Al formular mis votos sinceros por esta confraternidad de espíritu humano y nacional, auguro a todos y cada uno de los trabajadores bolivianos una creciente prosperidad".

La Paz, 1o. de Mayo de 1966
Cnl. DEM. Juan José Torres González. Ministro de Trabajo y Seguridad Social".

Ordenanza Municipal Nº 11-66

Gral. Armando Escobar Uria
H. Alcalde Municipal de La Paz.

CONSIDERANDO:

Que mediante ordenanzas Municipales dictadas en fechas 26 de septiembre de 1950 y 25 de abril de 1958, se prohibe la propaganda mediante el uso de altoparlantes con fines comerciales y de carácter político en la ciudad de La Paz.

Que, dentro de la amplia libertad y garantías otorgadas por la H. Junta Militar de Gobierno, para el próximo plebiscito electoral, la H. Comuna paceña, cree oportuno autorizar a los partidos políticos, efectuar propaganda móvil en forma temporal, en los alrededores de la ciudad.

Por tanto, en uso de las atribuciones que le confiere la Ley Orgánica de Municipalidades:

RESULVE:

Artículo primero.- Autorízase a los partidos políticos efectuar propaganda móvil, mediante el uso del altoparlantes, en forma temporal, a partir de la fecha, hasta el término fijado por la Ley Electoral, exclusivamente en los alrededores de la ciudad; Villas Victorias, Munaypata, Nueva Potosí, Mariscal Santa Cruz. El Tejar, Achachicala, Callapampa, El Alto de La Paz, Fátima, Copacabana, San Antonio, Gualberto Villarroel, Obrajes, Calacoto, La Florida, Sopocachi Alto y San Pedro Alto.

Artículo Segundo.- La Propaganda debe efectuarse en las partes expresamente demarcadas en los edificios de las diferentes arterias de la ciudad, estando prohibido utilizar pintura para ese fin, por atentar contra el ornato público.

Los infractores a esta disposición, serán sancionados con multas pecuniarias según la gravedad de los casos.

Quedan encargados del cumplimiento de la presente Ordenanza, los señores Oficial Mayor é Intendente de la Policía Urbana.

Es dada en la ciudad de Nuestra Señora de La Paz, a los veintisiete días del mes de abril de mil novecientos sesenta y seis años.

(Fdo.) GRAL ARMANDO ESCOBAR URIA
H. ALCALDE MUNICIPAL

ES CONFORME
DR. JOSE LOPEZ CORDOVA
OFICIAL MAYOR DE LA H.
ALCALDIA

Hoy Cines

6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinal: LOS TRES SARGENTOS con Frank Sinatra. Matinée: LA PANTERA ROSA con Peter Sellers. Tanda y noche: Solo para mayores de 21 años CASTILLO EN SUECIA con Mónica Vitti y Curt Jurgens. Actualidades mundiales y Carruossel británico No. 16. Precios matinée 3.10 y 3.60. Tanda y noche 3.80 y 4.30

ABAROA Tel. 10252

Matinal: LOS DOS DESAFIOS y ESPIAS EN ALTAMAR. Matinée tanda y noche: URSUS EL GLADIADOR REBELDE con Dan Vadis y HAMPONES DE CHICAGO con Dennis O'Keefe. Precios matinée 1.60 y 2.60. Tanda y noche 1.60 y 2.70

TESLA Tel. 23803

Matinal: LOS VIAJES DE GULLIVER con Kerwin Mathews. Matinée, tanda y noche: LOS GUERRILLEROS con Vittorio Gassman y Ernest Bergnine. Matinal platea $b. 1.5o.- Mezzanine $b. 2.- Matinée platea $b. 3.- Mezzanine $b. 3.5o. Tanda y noche $b. 3.5o.- Mezzanine $b. 4.-

MIGNON Tel. 25144

Matinal: PERSEO EL INVENCIBLE y ORO PARA EL CESAR. Matinée, tanda y noche: HEROES DE BARRO y EL TIRANO DE LA FRONTERA. Matinal platea $b. o.8o. Galería $b. o,5o. Matinée, tanda y noche platea $b. 2.- Galería $b. 1.5o.

ROXY

matinal: EL LUCHADOR y COMICAS. Matinée: EL VUELO DE LA FLECHA- LOS MALOS REGRESAN Tanda y noche: DEJEME MORIR- BARBA AZUL EL VERDUGO. Precios matinal o.9o- Matinée 2.6o. Tanda y noche 2.7o.

MEXICO Tel. 26867

Matinal: LAS LUCHADORAS CONTRA EL MEDICO ASESINO y SIMBAD EL MARINO. Matinée tanda y noche EL REY PELE. Precios matinal $b. 1.- y o.5o. M.T.N. $b. 3.- y 2.-

M. CAMPERO Tel. 23333

Sin funciones por el Día del Trabajo.

PRINCESA Tel. 29821

Sin funciones por el Día del Trabajo.

MURILLO Tel. 11647

Sin funciones por el Día del Trabajo.

EBRO

Matinal: LOS TRES DESAFIOS DE TARZAN y EL NIÑO Y EL DELFIN. Matinée, tanda y noche: MOTIN A BORDO, con Marlon Brando. Luneta matinee 2.5o, alta 1.5o. Tanda y noche $b. 3.- y 1.5o

ESMERALDA

Sin funciones por el Día del Trabajo.

VARIEDADES

Matinal: EL GALLO GIRO EN ESPAÑA, con Luis Aguilar y UN PAR A TODO DAR, con Viruta y Capulina. Matinée: EL GALLO GIRO EN ESPAÑA y LOS BRAVOS DE CALIFORNIA, con Joaquín Cordero. Tanda: LOS BRAVOS DE CALIFORNIA. Noche EL GALLO GIRO EN ESPAÑA y LOS BRAVOS DE CALIFORNIA. Luneta 2.5o

MUNDIAL

Matinal: ALADINO Y LA LAMPARA MARAVILLOSA y EL MUCHACHO DE DURANDO Precio $b. o.8o Matinée y tanda: EL HALCON SOLITARIO y EL REY DEL TOMATE. Noche: EL REY DEL TOMATE y EL HOMBRE DE PAPEL. Precio $b. 1.1o.

IMPERIO

Matinal: A CASA DEL RINOCERONTE y CUMBRES DE ODIO. Matinée, tanda y noche: SACRIFICIO SIN GLORIA y CAMINOS DE SANGRE. Precios matinal o,8o y o.4o. M.T.N. 2.oo.- y 1.50

ILLIMANI

Matinal: EL TIGRE NEGRO-CARA PARCHADA. Matinée: YO EL MUJERIEGO- DIOS LA LLAMO TIERRA. Tanda y noche: DIOS LA LLAMO TIERRA - LA NOCHE DEL JUEVES. Precios matinal $b. o.5o. Matinée $b. 1.oo, Tanda y noche $b. 1.5o

COLON Tel. 23477

Matinal: ENCAPUCHADOS DEL INFIERNO y SIETE CONTRA EL MAR. Matinée, tanda y noche: LA FURIA DE HERCULES. Además EL ASEDIO AL FUERTE BISMAK. Baja 2.5o.

AMERICA

Matinal: EL BARON DEL TERROR LAS LUCHADORAS vs. EL MEDICO. Entrada $b. o.7o. Matinée, MARISOL LA NUEVA CENICIENTA - CASCABELITO. Tanda, noche doble: MARISOL LA NUEVA CENICIENTA - DIOS LA LLAMO TIERRA. Entrada M.T.N. $b. 1.5o

LA SALLE

Matinée: LOS SIETE GLADIADORES - LOS ULTIMOS NOTICIARIOS y DIBUJOS ANIMADOS. Precio 2.1o y 1.6o

SAN CALIXTO

Matinal Hrs. 10. Matinée Hrs. 14,4o y noche Hrs. 21,3o: LOS CHACALES y MARCO POLO. Tanda doble Hrs. 18: MEXICO DE MIS RECUERDOS y MARCO POLO. Precios matinal luneta o.85.- c. Galería o.6o.- c. Matinée, tanda y noche luneta $b. 2.1o. Galería $b. 1.6o

JUAN JOSE, LA VOZ DEL MILAGRO VUELVE

A LA PAZ DESPUES DE UNA GRANDIOSA GIRA POR EE.UU. Y AMERICA.

AHORA JUAN JOSE EN AGRADECIMIENTO A SU PUBLICO QUE LE BRINDO TAN INOLVIDABLE ACOGIDA ESTA DESEOSO DE ACTUAR EN LA PAZ PARA DEMOSTRAR A SU PUBLICO LO MEJOR DE SU REPERTORIO AHORA ACOMPAÑADO DE UN GRAN ELENCO DE BAILES ESPAÑOLES.
ESTE GRAN ESPECTACULO ACTUARA EN BOLIVIA EN EL PROXIMO MES DE MAYO DE PASO A LIMA DONDE DEBE ACTUAR CONTRATADO POR LA RADIO Y LA TELEVISION.

La acreditada revista "ECRAN" opina:

"LOS TARANTOS"

Española. 1964. Productora: Tecisa-Serrano. Argumento: Alfredo Mañas. Guión y Diálogo: F. Rovira Beleta. Director: F. Rovira Beleta. Operador: Massimo Dallamano. Decorados: Juan Alberto Soler. Música: Emilio Pujol, Fernando G. Morcillo, José Solá y Andrés Batista y el fondo de titulares, fiesta flamenca, por el Cuadro de Carmen Amaya, Intérpretes: Sarita Lezana, Daniel Martín, Carmen Amaya, Antonio Prieto, Margarita Lozano, Carlos Villafranco, Aurelio Galán ("El Estampío") y Antonio Gades. Eastman Color. Duración: 90 minutos.

La revitalización del cine hispano se hace presente en esta válida traslación de la tragedia de Romeo y Julieta al mundo de la gitanería. Barcelona, en especial sus barrios flamencos, descubren su vida apasionada, sus rituales únicos, conservados a través de generaciones tanto como sus odios y rivalidades. Para dar la autenticidad, el tono preciso, los tipos indicados, el director Rovira Beleta realiza un experimento que teniendo mucho de riesgo y audacia, se convierte en el factor más importante de su película Utiliza a los gitanos, tal como viven, como piensan y se exteriorizan y con esto da un marco vital de ambientación y veracidad. Los papeles protagónicos estuvieron en manos de actores profesionales, destacando la magia y la personalidad de Carmen Amaya y del magnífico debutante: Antonio Gades.

La pasión desatada, presente en cada hecho, produce en el espectador una actitud de sorpresa y entrega. "Los Tarantos", con sus rivalidades tribales y los amores imposibles entre Juana de los Zorongos y Rafael de los Tarantos, es un film audaz, hondamente emocional, de fácil proyección a todo tipo de espectador y con una evidente incorporación de un realizador veterano a la nueva corriente de esta cinematografía.

Es importante comprobar cómo este film premiado en el Festival de Buenos Aires ha tomado la línea renovadora de los jóvenes salidos de la Escuela Oficial de Cinematografía española. La experiencia y oficio de Rovira Beleta le guían para electrizar al público con un tratamiento del baile flamenco como elemento que desarrolla la acción. Cuando la madre de Rafael enfrenta a la odiada hija de Zorongo, hablan por medio de la danza y el acuerdo final llega a través de este medio. Otro factor importante es la fotografía, la libertad de movimientos de las cámaras que nunca dejan de ser subjetivas y participar en forma intensa en la acción. La notable plasticidad del film se hace particularmente destacada en el diálogo entre los enamorados. Aquí el paisaje, el mar, la pequeña palomera de Rafael, se tiñen de lirismo y pureza. Las escenas callejeras que muestran a los alegres Tarantos en las calles de Barcelona y la danza arrolladora y única de la gran Carmen Amaya, electrizan al espectador. Antonio Gades (equivalente gitano de Mercutio) se revela como el gran bailaor del futuro y sus danzas en la madrugada, en medio de las calles desiertas de Barcelona, combinan muy bien el presentimiento de la tragedia, la alegría de vivir de los gitanos.

EN RESUMEN: Tragedia gitana, en la que sólo podría objetarse la imagen de clisé la gitanería, que se muestra entregada sólo a las danzas y al "dolce far niente". Importante en lo formal, buen trabajo del director, magnífica fotografía e intencionado uso del color. Electriza y conmueve a cualquier tipo de espectador. BUENA.

Yolanda Montecinos.

SU ESTRENO SE LLEVARA A CABO EL PROXIMO MARTES EN EL CINE TESLA

BOLETIN AL SERVICIO DEL EPISCOPADO

Montevideo (NA).- El Departamento de Opinión Pública del CELAM ha publicado (abril 14) su primer boletín cuya consigna es servir al Episcopado, mediante sus informaciones, comentarios o notas bibliográficas.

La nota editorial firmada por el Presidente del DOP, el obispo uruguayo Luis Baccino, señala que este campo del apostolado (la opinión pública) reviste una particular importancia para los sagrados pastores quienes están llamados por el Concilio a cumplir nuevas y pesadas responsabilidades.

"Este boletín que hoy sale a luz", escribe Monseñor Baccino, "pretende ser un servicio que este Departamento (el DOP) ofrece a las conferencias episcopales en el campo de los medios de comunicación social".

Entre el material publicado en su primera entrega hay extractos del decreto "Inter Mirifica" sobre los medios de comunicación social, y de textos del Papa Paulo VI al Episcopado Latinoamericano.

HOY TEATRO MUNICIPAL

NUEVO ARGUMENTO CON LOS PERSONAJES HITS DE 1965

roberto cuevas
tino lozada
raffo mory
Presentan:

"Operación Retorno de la Familia Perez"

EXTRAORDINARIO DEBUT
MATINEE-TANDA Y NOCHE

LOCALIDADES:
PALCOS CON CUATRO ENTRADAS $b.25.-
PLATEA NUMERADA " 5.-
ANFITEATRO " 3.-
GALERIA " 2.-

¡IRRESISTIBLE!
Princesas o esclavas . . .
¡a todas rendía
con su gallardía!

SE CONSAGRARON CON ESTA PELICULA:
Tony CURTIS
Piper LAURIE

EL PRINCIPE BANDOLERO
("The Prince Who Was A Thief")
por THEODORE DREISER
COLOR POR TECHNICOLOR

FUE UN EXITO CLAMOROSO!

Pronto Cine Universo

Selección de Consorcio Cinematográfico de Bolivia

CINE MEXICO

Martes colosal estreno

La más grandiosa película de las que se hayan presentado Matinée Tanda y Noche

CINEMATOGRAFICA NORTE, S. A. y ESTUDIOS AMERICA, S. A., presentan a:
"SANTO" (EL ENMASCARADO DE PLATA)
ALBERTO VAZQUEZ - MARIA DUVAL - BEGOÑA PALACIOS - OFELIA MONTESCO
CARLOS LOPEZ MOCTEZUMA y "EL ESTRANGULADOR DE MUJERES" en

LA SONORA SANTANERA - EDITH RAJA - MILTON RAY
Arg. y Adapt. RAFAEL GARCIA TRAVESI - Productor: ALBERTO LOPEZ
Director: RENE CARDONA

CUMPLEAÑOS

Con motivo de celebrar su onomástico, la Sra. Fidela Alcázar v. de Alipaz, fue congratulada por sus hijos, familiares y relaciones, durante una simpática reunión social.

AGRADECIMIENTO

Los hijos, las hijas políticas, hermanos, hermanos políticos y demás familia atribulada de los que en vida fueron ejemplares y dignos padres

Dn. CARLOS ALBERTO VARGAS MIRANDA y
Dña. ERNESTINA ROMERO vda. de VARGAS

Expresan su sincero y público agradecimiento a la Cámara de Agentes de Aduana, Asociación de Foot Ball de La Paz, Círculo de Cronistas Deportivos de Bolivia, Clubs Bolívar, The Strongest, Ferroviario, Sucre Tennis Club, Mariscal Braun, Deportivo Casegural, Fraternidad Los Perros, Dirección Gral. y Administración Dptal. de Aduanas, Jubilados Administrativos, empleados de C.N.S.S., Contraloría Gral., empresas particulares, organizaciones cívicas y particulares, ex-Combatientes de la Guerra del Chaco, amigos y personas piadosas, que les han acompañado en su dolor con su invaluable presencia, con sus ofrendas florales, con las Misas y homenajes efectuados en memoria de los extintos, así como por las innumerables muestras de pesar, recibidas con motivo del sepelio de sus restos, como en las misas de Requiem ofrecidas por la familia por su eterno descanso.

La Paz, 29 de Abril de 1966

Elevad una oración por el eterno descanso del alma del que en vida fue ejemplar hijo

Tte. SINESIO MORENO NURNBERG
Q.E.P.D.

Gral. Alfredo Pacheco I. y Olga Nurnberg de Pacheco, padres; Olga Moreno de Aguirre, Martha de Torres y María Cristina Pacheco (ausente) hermanas; Antonio Aguirre O., Fernando Torres S. y Javier Campero P. (ausente), hermanos políticos, Hugo Nurnberg Vilar (ausente) tío; los tíos, primos, sobrinos y demás familia invitan en forma especial a los Sres. Oficiales de la Promoción de 1959, Regimiento Colorados 1º de Infantería y a todos sus camaradas de las FF.AA., amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando los seis meses de su llorado fallecimiento se mandará oficiar el día lunes 2 del presente, a horas 11.30 a.m. en el Templo de María Auxiliadora.

Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
El duelo se recibe por tarjeta.

Sociales

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA.-

- El Presidente de la Junta Militar de Gobierno General Alfredo Ovando Candia retornó ayer de Reyes y Rurrenabaque.

EMBAJADA DE ISRAEL.-

- Despidiendo al Encargado de Negocios de Israel y la señora de Armon, ayer en la sede de la Embajada del Paraguay el H. Cuerpo Diplomático ofreció una Copa de Champagne. Posteriormente el Decano de H. Cuerpo Diplomático hizo entrega de la tradicional fuente de plata al Sr. Eliezer Armon y señora.

EMBAJADA ALEMANA.-

- Circulan invitaciones para concurrir a la parrillada que ofrecerán en su residencia, el Embajador Alemán Dr. Gunther Motz y su esposa señora Margarita de Motz.

EMBAJADA DEL ECUADOR.-

- En honor del Agregado Militar y Aeronáutico de la Embajada del Ecuador Coronel Galo Albuja Páez, anoche tuvo lugar la cena que ofrecieron los miembros de la Asociación de Agregados Militares Aerenaúticos y Navales acreditados en Bolivia en los salones del Círculo Italiano.

EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS

- Para el miércoles han invitado a un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales el Embajador de los Estados Unidos y la señora de Henderson a un Open-House en su residencia de la Plaza Abaroa.

OFICIALES.-

- Amigos del Ministro Consejero de la Embajada de Bolivia en España y la señora de Shulze Arana les ofrecerán un cocktail con motivo de su próximo viaje a Madrid.

REUNIONES.-

- La señora Betty Terrazas de Estenssoro agasajará a sus amigas con un té- costura.

- En días pasados reunió en un té-rummy a un grupo de sus relaciones la señora Teresa Salinas de Navajas.

- Agasajó en un té-bridge a sus amistades, la señora Cristina Perou de Vernaza en su residencia de Sopocachi.

- Dio lugar a una simpática reunión, la fiesta ofrecida por la Sección Juniors de la Asociación de Ex-alumnos del Instituto Americano, en ocasión de celebrar el Día del Exalumno.

- La Asociación de Mujeres Universitarias ofreció ayer un té-sesión en la residencia de la señora Elsa Urquiola de Ocampo.

MATRIMONIOS.-

- En Buenos Aires tuvo lugar el matrimonio de la señorita María Inés Aparicio Garicoche con el señor Celso Iriarte Guillen. Fueron padrinos de la ceremonia el Dr. Armando Aparicio Elías y su esposa señora Yolanda Garicoche de Aparicio por la novia y el Presidente de la Junta General Alfredo Ovando Candia y su esposa señora Elsa Omiste de Ovando por el novio. Los novios llegaron a La Paz en viaje de bodas.

INFANTILES.-

.Rolando Javier Villegas F., celebra hoy su primer cumpleaños, con este motivo, ofrecerá un té cotillón a sus amiguitos.

EXALUMNAS DEL COLEGIO INGLES CATOLICO

.Mañana lunes a las 3 de la tarde se realizará el té mensual de las ex-alumnas del Colegio Inglés Católico, en el local de costumbre.

Sea Moderna
RENUEVESE
Conozca nuestros tratamientos para limpieza de cutis
Instituto Integral de Cosmética y Pedicuria consúltenos
Avda. Villazón 1960 1er piso - Teléfono 24177

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la abnegada madre,

Sra EMMA BARRAGAN
(Q.E.P.D.)

Rosario B. de Moreno, hija, Dr. Helio Moreno S., hijo político, Javier, Jorge y Marcelo Moreno B., nietos, Hortencia Barragan P., sobrina, los primos y demás familia, invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas, a la traslación de sus restos mortales, el día domingo 1º de mayo a Hs. 16, debiendo partir el cortejo fúnebre de la calle Tte. Oquendo Nº 456.-
Agradecen su cristiana concurrencia.

La Paz, 30 de Abril de 1966

DECESO

Informaciones procedentes de Buenos Aires dan cuenta que después de una breve enfermedad, ha fallecido en esa ciudad el señor José G. Cajías, padre de nuestro Director Dr. Huáscar Cajías Kaufman.

Exitosa actuación del mímico "Pradel"

El público que asistió el viernes en la noche al Teatro Municipal tuvo oportunidad de deleitarse con la magnífica presentación del francés "Pradel", colaborado por su hermana Dominique.

El arte de la mímica, lleno de sutilezas, sensibilidad y picardía, es poco cultivado, Aparte de Chaplin y anterior a él, Lander, la mímica carece de representativos. Y en La Paz, era la primera vez que tal espectáculo tenía lugar.

De ahí que un gran porcentaje de los allí reunidos iba con la curiosidad pintada en el rostro.

Pudimos admirar la asombrosa agilidad que posee, ya que gracias a un gimnástico movimiento del cuerpo, puede dar la impresión de que camina, pasea, va en bicicleta, a caballo, o que esta colgado. . todo esto sin moverse del sitio.

Al presentar "La bicicleta", el público tuvo la perfecta impresión de que PRADEL iba a gran velocidad, y de que el viento sacudía su camisa y sus pantalones.

Esto en cuanto a la "técnica" de la actuación, pero un aspecto muy delicado que pocos han dejado de captar, es el sentimentalismo de la representación. Tan pronto enternece como hace desbordar de risa loca, incontenible. Ya se burla, o se apiada del personaje. Quién no simpatizó, por ejemplo, con el violinista callejero al que nadie daba nada? o quién no se rió con el atolondrado cazador de mariposas? Cada personaje- a nuestro parecer los mejor logrados fueron: La creación del hombre y la mujer, el médico plástico, el director de orquesta y La Bicicleta- es explotado en todas sus facetas, tristes y cómicas. La expresividad de PRADEL no se limita al rostro; la lleva en las manos, los hombros, y todo él.

Deseamos que en otra oportunidad - y en breve - se pueda testimoniar más ampliamente a esta simpática pareja de artistas franceses, nuestro aprecio ya que su estadía esta vez será tan corta entre nosotros.

Como bien dijo el Director de la Alianza Francesa, al presentar el espectaculo, el público salió con el gusto de haber pasado inolvidables momentos y la satisfacción de haber realizado una obra de caridad, ya que los fondos recaudados fueron dedicados al hogar de niños inválidos.

B.E.G.

¿LE ABURRE SU CARA MITAD? ... ¿ESTA USTED CANSADO DE ELLA? ...

TRAIGA a su ESPOSA!
Tal vez se MUERA de RISA ...

MARTES 3: CINE 6 DE AGOSTO

Nuevo CIRCO NORTEAMERICANO SHERIFF

HOY DOMINGO!!
FUNCION DEDICADA A TODOS LOS TRABAJADORES y SUS HIJOS, EN EL DIA DEL 1º DE MAYO

Con 1 sola entrada PUEDE INGRESAR UN TRABAJADOR CON SUS 2 HIJOS!!

ENTRADA UNICA
$b. 2.= 1 PADRE CON 2 HIJOS
LOCAL COLISEO CERRADO

10 PAYASOS 10

MATINAL Hs. 10.=
MATINEE Hs. 14.=

¡DEBE ser obedecida!
¡DEBE ser amada!
¡DEBE ser poseída!

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta
UNA PRODUCCION HAMMER-SEVEN ARTS
la obra de H. RIDER HAGGARD

LA DIOSA DEL FUEGO
("SHE")

ESTRELLA
URSULA ANDRESS
CON
PETER CUSHING · BERNARD CRIBBINS
JOHN RICHARDSON · ROSENDA MONTEROS y CHRISTOPHER LEE

CINEMASCOPE® / TECHNICOLOR®

Argumento cinematográfico de DAVID CHANTLER · Basado en la novela "She", por H. RIDER HAGGARD · Producción: MICHAEL CARRERAS Dirección: ROBERT DAY

Cines Unidos Ltda. 27630

MARTES ESTRENO "MONJE CAMPERO" Grandioso estreno!!!

AVISOS CLASIFICADOS

DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS

DEPARTAMENTO ANTICRETICO

CARVAJAL Yanacocha 448. Departamento anticrético ofrezco, Obrajes 25.000 $b. Paraguay 40.000 $b otras zonas.

ANTICRETICO HABITACION

CARVAJAL Yanacocha 448. Una habitación anticrético Aspiazu cerca Embajada Argentina, entrega inmediata.

TIENDA ANTICRETICO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticrético - tienda trastinda. Villa Victoria por 1500 $b.-

ANTICRETICO TIENDA

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticrético - tienda especial para Frial Miraflores por 14.000 $b. ó alquiler 450 mensual.

ANTICRETICO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticrético - tienda Av. Vásquez Pura Pura.- por 2500 $b.

ALQUILER HABITACION

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Alquiler una habitación amoblada, caballero - solo Miraflores, por 150 $b.

HABITACION ANTICRETICO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético linda habitación, confortable Avenida Busch por 7000 $b.

VENDO DEPARTAMENTO

CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo departamento, propiedad horizontal Aspiazu, cerca Embajada Argentina. Casa entrega vacía calle Crespo Chaco, ocasión. Casa Sopocachi, calle Barrios entrega parte vacia 165.000 $b. Casa calle Vicenti (Sopocachi) vacía $b 75.000.

COMERCIAL "LA UNICA"

Comercio 926, teléfono 21214. Ofrezco $b 40.000, por departamento en Sopocachi o Miraflores.

NECESITO DEPARTAMENTO

En anticrético. Referencias: Yanacocha Nº 301, piso 4to, oficina 3.

DEPARTAMENTO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Departamento 4 habitaciones cocina servicio, patio, lavanderia, machihembrado. Av. Vásquez, dos cuadras Av. Montes, por 20.000. $b.

ANTICRETICO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticrético dos departamentos completamente nuevos consta dos dormitorios, living comedor, baño cada uno por 25.000 $b.

EN SOPOCACHI

Pequeño departamento, se alquila a familia extranjera. Ref. Calle Miguel Cervantes Nº 2622.

DOY ANTICRETICO

Tienda cuarto. Perú 300, frente casa cuna.

OFREZCO

Pequeño departamento en alquiler. Ref. Cañada Strongest 1706. Telf. 12317.

DEPARTAMENTO

Necesito departamento pequeño en alquiler o anticrético. Ref.- Telf. 11822.

COMPRO

Bufete instalado. Referencias; Armentia 663.

EN ALQUILER

Necesito local comercial, céntrico. Ref. Teléfono 32211 o casilla 555.

DEPARTAMENTO ANTICRETICO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético departamentos, distintas zonas. Ofrecemos antes de tomar o dar consulte nuestras oficinas.-

DEPARTAMENTO

En alquiler, necesito. Referencias Foto "CAPRI". Telf. 23891.

EN EL PRADO

Ofrezco local. Referencias: 16 de Julio 1647.

TRANSFIERO OFICINA

Céntrica, amoblada, teléfono, 2 ambientes, adaptable a consultorio. Referencias. Telf 27122.

ALQUILO

En Miraflores un local para deposito, otro para garaje o negocio. Referencias: Teléfono 24990.

ANTICRETICO

2 habitaciones, Villa San Antonio, $b. 2.500, cerca cementerio Israelita. Referencias Sr. Bernal Mercado 1316, interior, 2do piso.

DOY $b 55.000.-

Anticrético, por casa junta o departamento tres dormitorios, preferible Sopocachi. Teléfono 11497

ANTICRETICO

Dos habitaciones, calle Bolivar 936, esquina Braun. Referencias: la misma casa, Sastrería.

TIENDA

Transfiero en Plaza Pérez Velasco. Ref: Calle Murillo Nº 996 de hrs. 14 y 30 adelante.

ALQUILO UN DEPARTAMENTO

Amoblado. Continuación Iturralde Diego de Peralta 1075.

ANTICRETICO

Departamento pequeño independiente. Av. La Bandera 130. Aut. 11

OFICINA AMPLIA

Zona céntrica, vendo. Referencias "UTAMA". Comercio 819 Telf. 3610.

DEPARTAMENTO

Amplio se alquila, Av. Saavedra 2346, 3 dormitorios, hall, living comedor, dependencias, independiente.

ANTICRETICO

Necesito tienda, cualquier zona. Referencias: Max Paredes 927, Sra. Ana.

ALQUILO HABITACION

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Una habitación alquiler ofrezco calle Corrales.- Coroico una alquiler.- Cuba otra alquiler.- Grau alquiler una, más tienda misma casa alquiler.- 3 de Mayo, dos anticrético 10.000 $b.- Beni alquiler. Entre Ríos alquiler.- Jenaro Sanjinés. Av. Busch dos habitacionnes, cocina, amplio patio alquiler.- La Bandera anticrético.- Villa Copacabana dos dependencias $b.- 6.000.-

ALQUILO HABITACION

CARVAJAL.- Yanacocha 448. Una habitación Juan Granier, alquiler. Dos habitaciones Francisco de Miranda (Miraflores) 12.000 $b. amplio patio.- Quintanilla Zuazo cuatro dependencias cerca Said 15.000 $b.- Villa Victoria 6.000 $b. muchas otras zonas.

ANTICRETICO DEPARTAMENTO

CARVAJAL.- Yanacocha 448. Departamento San Pedro anticrético 30.000 $b. Rodríguez 22.000 $b.- Rosendo Gutiérrez 50.000 $b. Miraflores.- Manco Kapac con tienda cerca Estación. Otras demás zonas.

TIENDA ANTICRETICO

CARVAJAL.- Yanacocha 448. Tienda anticrético calle Tamayo 12.000 $b. Graneros 10.000 $b. Grau alquiler 200 $b..- Av. Perú alquiler depósito otras demás ofrece. Grau anticrético 16.000 $b.

OFREZCO KIOSCO

CARVAJAL Yanacocha 448. Kiosco ofrezco anticrético calle Yungas 3.000 $b.

NECESITO CASAS

CARVAJAL.- Yanacocha 448. Casas, departamentos, habitaciones, tiendas necesito para colocación inmediata, no cobro comisión propietarios.

ALQUILO HABITACION

CARVAJAL Yanacocha 448. Una habitación alquiler ofrezco calle Corrales, Coroico una alquiler. Cuba otra alquiler. Grau alquiler una, mas tienda misma casa alquiler. 3 de Mayo, dos anticrético $b 10.000. Beni alquiler. Entre Ríos alquiler. Genaro Sanjinés. Av. Busch dos habitaciones cocina amplio patio alquiler. La Bandera anticrético, Villa Copacabana dos dependencias 6.000 $b.

MUEBLES

VENDO COMEDOR

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo juego comedor 10 piezas por solo 1600 $b.

MUEBLERIA SANSON

Regalamos roperos $b. 680.- peinadores $b. 450.- mesitas $b. 99 Reparaciones en general. 20 de Octubre 1987.

MUEBLES

Comedores, dormitorios, livings, vendo. Almirante Grau 1306.-

VENDO LIVING

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende bonito juego de living moderno muebles sueltos de comedor, peinador precios de regalo.-

COMPRO MUEBLES

Comercial Loayza. Plazá Murillo 519. Telf. 25026. Compra toda clase de muebles, pagamos al contado, recibimos comisión.- Antes de vender consulte nuestras oficinas

MUEBLERIA "ELBA"

Vende a plazos, comedor, dormitorio, living. Colón 766, teléfono 26362.

JUEGOS DE COMEDOR,

Dormitorios enchapados; livings con tapiz importado, diversos colores. GRANDES FACILIDADES DE PAGO. Mueblería "HERCULES". Av. Illimani 1082. Teléfono 11276.

PROPIEDADES Y TERRENOS

COMERCIAL "LA UNICA"

Comercio 926, teléfono 21214. Vendo terreno en Villa San Antonio, a una cuadra de la Biblioteca, precio de regalo.

COMPRO TERRENOS

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra terrenos Calacoto, Obrajes, San Pedro, Sopocachi, Chijini, Miraflores, Pago al contado, recibo comisión.-

COMPRO TERRENO

Preferible central Miraflores, de 200 a 300 m2, pago al contado. Referencias: teléfonos 11117 - 27992.

TERRENOS

Facilit, Cooperativa Técnica de Trabajo.- Vendemos terrenos Calacoto 1.000 mts. a $b. 60.- Seguencoma 600 mts. a $b. 60.- Cota Cota 560 mts. a $b. 17- Casas venta Av. Buenos Aires $b. 49.000 Quintanilla Zuazo $b. 42.000. Fátima $b. 25.000.- Copacabana con árboles frutales $b. 22.000.- Villa G. Villarroel $b. 48.000 y 28.000 Alto Chijini casita $b. 6.000.-

RIBERALTA

Vendo lote terreno, ubicación frente aeropuerto, titulos al día. Referencias: Cochabamba, Becha vda. de Sossa, Telf. 4506

SE VENDE TERRENO

310 m2, final Av. Iturralde, tiene alcantarillado y construcciones. Ref: Telf. 12447.

VENDO TERRENO

En Cota Cota 1.520 mts.2, a media cuadra del Patio Azul. Precio económico. Ref. Radio Mendez de Hs. 19 adelante, Sra. Arciénega.

TERRENO VENDO

En Villa Villarroel, con facilidades de pago. Referencias: Sra. Rivera, teléfonos 28655 - 25393.

Cochabamba

VENDO CHALET

Se vende en Capinota chalet con 3 hectáreas y media de terreno especial para granja con plantaciones de uva. Ref. Roberto Saba, Capinota.

SE NECESITA

En Cochabamba mecánico experto en telares de lanzadera. Ref. Cochabamba, Casilla 126 Telf. 3754.

CASAS Y CHALETS

VENDO CASAS

CARVAJAL. Yanacocha 448. Vende casas, Av. Iturralde, tres departamentos cerca Plaza Uyuni, ocasión.- Baptista cerca Cementerio.- Vicente Ochoa.- Rodríguez cerca Mercado entrega vacía. Villa Fátima.- Bella Vista (Obrajes) Díez de Medina 25.000 $b. Grau 70.000 $b.

CASAS VENDO

CARVAJAL Yanacocha 448. Vende casas, calle Graneros amplia ocasión. Tamayo entrega vacía. Otras distintas zonas. Solicite datos.

LOTES VENDO

CARVAJAL. Yanacocha 448. Vende lotes Av. Buenos Aires esquina Tacagua, ocasión.- Final Iturralde con construcciones, agua, alcantarillado, buena ubicación. Tejada Sorzano cerca Plaz Villarroel.- Villa San Antonio, buen lugar 25. $b. m2. ext 700 m. Villa Villarroel, siete lotes, buen lugar

VENDO CASAS

CARVAJAL.- Yanacocha 448. Vende casas, calle Unión 70.000 $b. cerca Churubamba. Chacaltaya - cerca Matadero nueva 30.000 $b. Costa Rica 1a. nueva por estrenar 125.000 $b. Av. Pando buen lugar.- El Tejar bonita casa o anticrético buen lugar.

VENDO CASAS

CARVAJAL Yanacocha 448. Vende casas, calle Eyzaguirre cerca Cementerio. Sopocachi. Achachica la nueva. Alto La Paz. Villa Copacabana buen lugar 15,25 y 27.000 $b ocasión.

COMERCIAL "LA UNICA"

Comercio 926, teléfono 21214. Alquilo casa amoblada, apropiada para diplomáticos (Sopocachi).

VENDO CASA

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa dos departamentos calle Litoral por 95.000 $b.

ALQUILO CASA

Cómodamente amoblada, como para extranjero, acepto oferta vacía Teléfonos: 27371-20298. Referencias: Mercado 1326, oficina 5.

CHALET VENDO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende lindo Chalet. Moderno a estrenar Calle General Lanza Sopocachi por dólares 14.000.-

VENDO CASAS

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende constantemente casas, terrenos, distintas zonas.-

CASAS COMPRO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra casas, cualquier zona. Pedidos especiales, pagos al contado.

NECESITO CASAS

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Alquiler necesitamos casas, departamentos, habitaciones, tiendas, cualquier zona, pagamos alquileres adelantados.-

ANTICRETICO OFREZCO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Ofrece anticrético, casa junta, dos departamentos amplios por 35.000. Otro por 25.000 otro por 12.000. Dos habitaciones, cocina, baño.

CASITA JUNTA

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético casita junta, final Gral Lanza, consta dos dormitorios, living, comedor, cocina, baño, patio por $b.- 10.000

NECESITO ANTICRETICO

Casa o departamento independiente, para familia honorable, pago en dólares. Referencias: Teléfono 27060.

VENDO CASA

En Miraflores. Calle Litoral Nº 1231 (Pasaje).

CASA PEQUEÑA

Tejada Sorzano - Guatemala $b 45.000.- vendo. Comercial "LA PAZ". Yanacocha 428.

VENDO CASA

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa amplia dos departamentos Av. Buenos Aires, consta de dos departamentos por 95.000 facilidades de pago ganga.-

CASA - VENDO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende Casita - Miraflores 4 habitaciones por solo 55.000 $b.-

CASA O DEPARTAMENTO

En anticrético, necesita familia extranjera. Ref. Telf. 23638

POR MOTIVO DE VIAJE

Se vende casita en Tembladerani alto. Ref: Telf. 12872.

TELEFONOS

SE PRECISA

Teléfono particular en venta o alquiler. Ref: Teléfono 20415.

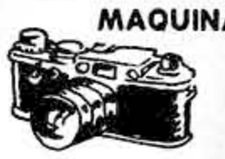
TRANSFIERO

CARVAJAL. Yanacocha 448. Teléfono comercial transfiero.- Particular compro urgente.

TELEFONOS COMPRO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende constantemente teléfonos precios convenientes.-

MAQUINAS FOTOGRAFICAS



YASHICA

Cámara, vendo. Ayacucho 251, oficina 1.

PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS

CLASES PARTICULARES

Se dan clases particulares de taquigrafía y dactilografía, a domicilio. Llamar telefono Nº 22706, de horas 12.oo am. a 15.oo y de hrs. 7.30 pm. para adelante.

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION

"SISTEMA TENIENTE". Incorporada a Buenos Aires. Se otorga diploma de Profesora en pocos meses. Clases prácticas e individuales. Horarios cómodos. Referencias: Rosendo Gutierrez Nº 642, teléfono 12305.

ROPA Y MODAS

ABRIGOS PIELES OCASION

Vendo motivo viaje, sólo por hoy Ref: Teniente Campero 2851, Sopocachi Telf. 12410.

VENDO

Vestido de novia, nuevo, fino; radio a transistores "PHILIPS", vestidos de fiesta americanos varios. Av. Ecuador Nº 2257. planta baja, Sra. Teresa.

VARIOS

NATURISTA

Cura su caspa aun en estado grave, caída del cabello por seborrea, canas sin tinte, tratamiento garantizados. Cicatrices, golpes de aire, reumatismos, etc. en "ROLY", Comercio 963, oficina, estudio 107 (pasaje Kuljis) 2do piso, tardes.

VENDO

Perforadoras, chicharras. ATLAS COPCO, 656, reequipadas. Churubamba 245, sastrería.

AVICULTORES

PREMEZCLA "RED ROSE", contiene proteinas, vitaminas, minerales, antibióticos. Paquete 2,1/2 para 2qq, $b 28. Landaeta 289.

TURRILES

En venta, Ref. Telf. 11642.-

MAQUINA ESCRIBIR

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende máquinas de escribir precios convenientes.

MAQUINAS COMPRO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Compra toda clase de máquinas de escribir coser, pago al contado.- Antes de vender consulte nuestras oficinas

REGISTRO CIVIL

Celebra matrimonios de nacionales, extranjeros; inscribe nacimientos y defunciones; reconocimiento de hijos naturales, trámites de nacidos antes de 1940, Ayacucho 251, 2do. piso, oficina 5, Telf. 10780.

PELICULAS KODAK

En todo número, ventas. "LA SUIZA". América 183.

MACHIHEMBRADO

Mara a $b 2.70 p2, gaboon. Madera Mara, ochoo, completamente secas directamente de nuestro aserradero en Santa Cruz. Ventas. Av. de la Américas 415.

VENDO

Teodolito, marca "PHILE", Ver Ecuador 2472, interior reja.

SE VENDEN

Cajones vacios de cabina, llantas y motores, especialmente para entablado de pisos. Ref: Talleres de Toyota, La Florida.

MANTECA DE CACAO

Primera calidad, vendemos. Telf: 28260

RADIOS RADIOLAS PICK UPS

VENDO CASA

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa dos departamentos calle Litoral por 95.000 $b.

RADIO

Para automóvil, doy precio regalado, $b. 400. Ref: Calle Miguel Cervantes Nº 2622.

PRESTAMOS DINERO SOCIOS

PRESTAMOS

CARVAJAL Yanacocha 448. Efectúanse préstamos hipotecarios, asimismo, se necesita.

COMERCIAL "LA UNICA"

Comercio 926, teléfono 21214. Necesito dinero en primera hipoteca

PRESTO DOLARES

Telf. 23467.- Landaeta No. 350.-

PRESTO DINERO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Préstamos dinero, primera hipoteca, prendas, trámites al día.

JOCKEY CLUB

Vendemos acciones con derecho a acciones y bonos de hogares, - bolivianos S.A. precio $b. 750.- cada una. Yanacocha 372, 3er. piso.

NECESITO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca, prendas.

NECESITO

Dinero para préstamos, también préstamos sólidos garantias. Teléfono 20509.

VENDO NEGOCIO

Plaza San Pedro. Ref: Yanacocha 448, bufete Lanza.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

OCASION

Vendo living, comedor diario, tocadiscos, grabadora, catre para niño, radio. 20 de Octubre 2784, teléfono 11318.

VENDO COCINA

Alemana, poco uso, precio de ocasión. Belisario Salinas 597, Departamento 2.

POR MOTIVO DE VIAJE

Vendo cocina, living, y objetos varios. Ballivián 1250.

VENDO

Máquina de tejer suiza. Referencias. Telf. 27824

TECNICOS Y SERVICIOS

EN 24 HORAS

Ampliamos fotografías. "LA SUIZA". América 183.

SE OFRECE

Desde el primero, pensión, almuerzo, platos especiales. Ref. Andrés Muñoz esquina Belisario Salinas Nº 2399, Telf. 22169.

TINTORERIA STELLA Y LUSTRA

Tiñe alfombras, cortinas, ternos, abrigos, mantas, polleras, chamarras de gamuza en todo color; entrega en 24 horas. Limpieza en seco y lavado a vapor en tiempo record. Ingavi 745.

SE INSTALAN

Cortinajes, cortinas, stores y vidrios, sistemas modernos. Teléfono 20386.

VOLQUETA

Efectuamos demoliciones a precios módicos, traslado de tierra, arena, piedra. Telf. Nº 20858, dirección Plaza Sucre Nº 1498 (San Pedro).

PENSION FAMILIAR

Atendida por su propietaria, precios módicos, se manda viandas a domicilio, Calle Otero de la Veja 257, planta baja.

SE ATIENDE

Pedidos de salteñas para cualquier acontecimiento. Av. Saavedra 2250, Telf. 21225.

REDACTAMOS

Estatutos, reglamentos, discursos oficios, cartas, etc. precios módicos. Referencias: Telefono 29932 Hrs. oficinas. Sr. Serrano.

FOTOCOPIAS

Ampliamos, reducimos, $b. 5 Obispo Cárdenas. 1415. 4º.

AUMENTE ESTATURA

Aumente hasta diez centímetros de estatura. Gimnasio YORK. Comercio-Colón, altos, Telf. 11351.

ELECTRICISTA

A domicilio. Teléfono 10231 (Tardes)

DOY PENSION

Familiar, precio económico, barrio San Pedro. Telf. 12853

SE NECESITA

Chocolatero, para familia particular. Teléfono 32275. Av. Sánchez Bustamante 142, entre calles 14 y 15.

SECRETARIAS Y EMPLEOS

NECESITO

Señorita, para atención consultorio. Referencias: Sagárnaga Nº 599

NECESITO

Chica y chico, para atender salón de té. Ref: Ballivian 1332.

NECESITO

Sirvienta y cocinera, con certificados. Andrés Muñoz 2564.

SEÑORITA

Principiante para atender negocio, necesito. Tapices "LUXOR Calle Bueno 240.

NECESITO

Sirvienta, para kiosco, con certificado. Av. Saavedra 2250.

CHICAS Y CHICOS

Vendedores, necesito, Riobamba Nº 40.-

VEHICULOS

VENDO O PERMUTO

Colectivo "DODGE", puliman 58 en perfectas condiciones. Referencias: Teléfono 10118.

VENDO

Automóvil, nuevo "TOYOPET" 1961, precio ocasión, Garaje - "ZEBALLOS". Frías 1666.

AUTOMOVIL

"AUSTIN" 51, vendo, perfectas condiciones. Estados Unidos 340 teléfono 29463, tardes.

OCASION

Motocicleta, "INDIAN", sólo 1.500.000, perfecto estado de funcionamiento. Solamente mañanas de 10 a 12, Sr. Argote. Villamil - de Rada 310.

VENDO

Vagoneta "CHEVROLET", modelo 1957, perfectas condiciones.- Ver y tratar en Laja 1760 Teléfono 29232.

VAGONETA

59 "STANDAR", liquido por viaje. Jorge Sáenz 1339.

VENDO TAXI

"PLYMOUNT" 53, en buenas condiciones. Cañada Strongest 1677.

MAGNIFICA OPORTUNIDAD

De ocasión vendo extranjero, bellisimo auto "OPEL RECKORD" modelo 64, calefacción, radio de bandas, seguro por seis meses, - contra accidente y robo, excelente estado. Ref: Teléfono 11513.-

LAND ROVER

Compro, en buen estado, pago al contado. Ref: Hotel Sucre, pleza 437.

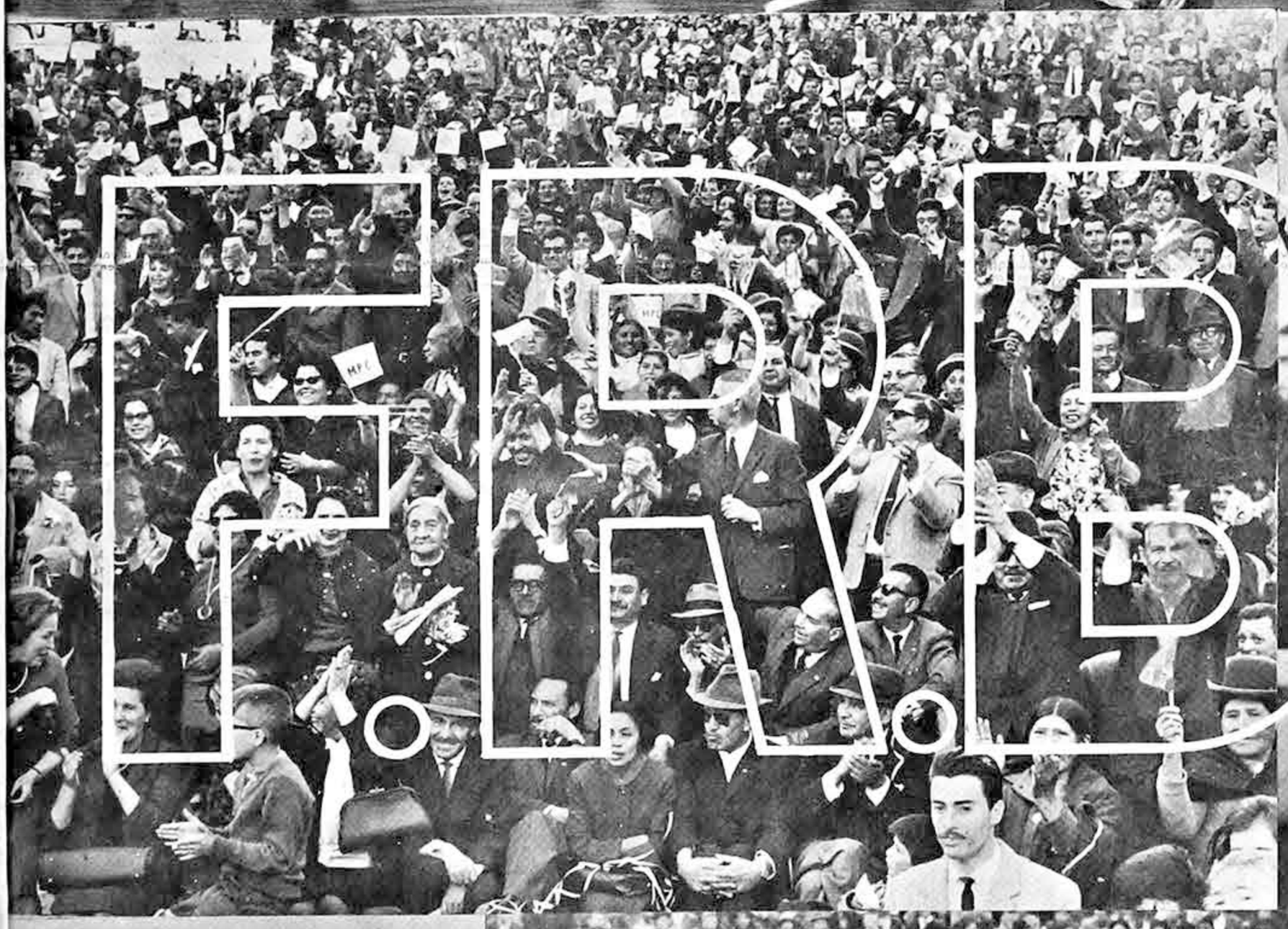
CAMIONETA 1948

Vendo 9.000. ocasión. México Nº 1572.

DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

BARRIENTOS Y SILES

CANDIDATOS DEL PUEBLO



1966 1970

PAGINA PEDIDA

Yugoslavia ganó mundial de basketbol

Santiago de Chile, 30 (AP).- Yugoslavia se clasificó esta noche ganador del Torneo Extraordinario Mundial de Basketbol que finalizó con la disputa de dos interesantes partidos, Yugoslavia en el cotejo preliminar se impuso a España por 68-65 y Estados Unidos protagonizando un buen partido contra el plantel ruso se impuso por 75 73. La primera fracción de juego había terminado 34-33 favorable al quinteto americano.

CLASIFICACION

1o. Yugoslavia por su mejor promedio 2o. Estados Unidos. 3o. Rusia. 4o. Bulgaria. 5o. Brasil. 6o. España y ultimo Chile.

El scorer de toda la temporada fue el jugador yugoslavo Borac con 124 puntos. 2o. Tompson de Chile con 115 puntos.

Luego de concluído el partido de fondo, los organizadores de este evento mundial cumplieron una magnífica ceremonia, haciendo entrega del trofeo wl equipo campeón y sub-campeón.

MATCH RUSIA-EE.UU.

Los comentaristas señalaron que el mejor partido de todo el certamen fue el de Estados Unidos vs. Rusia. Desde un comienzo hasta su finalización los dos equipos lucharon palmo a palmo la victoria.

RIVALES DE SIEMPRE.- Roger Wills y Ramiro Arteaga disputando un balón en uno de los clásicos anteriores. Asoma el paraguayo Reynaldo Gonzalez. Strongest tratará de ganarle a Bolivar por primera vez este año.

Celestes y atigrados jugarán hoy el tercer clásico del año

Santa Cruz y Alas en el preliminar

.El tercer partido clásico del año jugarán esta tarde los planteles profesionales de The Strongest y Bolívar. Anteriormente se enfrentaron dos veces, también amistosamente, empatando 3 a 3 en el primer encuentro y venciendo Bolívar 2 a 1 en el tercero.

Los atigrados se presentarán con su elemento titular, pero los celestes tienen varios hombres lesionados: Rojas, Taritolay y Castillo. Pese a ese factor adverso, Bolívar volverá a constituirse en gran rival, como lo ha sido siempre en el historial de este partido.

Las posibles alineaciones para el cotejo de hoy, son las siguientes: THE STRONGEST: Soliz; Caínzo, Di Lorenzo y Núñez. Marchetti y Díaz; Morales, Bonanno, González, Vargas y Arteaga. BOLIVAR: La Fuente; Rocabado, Vargas y Wills; Alvarez y Valenzuela, Aramayo, Franco, Murraille, Reyes y Kairoux.

La novedad en The Strongest, es el debut del paraguayo Eladio Núñez. El cotejo será dirigido por Tomás Antruejo. En el preliminar, se enfrentarán los elencos de Mariscal Santa Cruz e Independiente Alas, con el control de Arturo Ortubé colaborado por Luis Arenas y Walter Zegarra.

POSICIONES EN PRIMERA "B"

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1º MARISCAL SANTA CRUZ	2	2	0	0	4	1	4
1º LANZA	2	2	0	0	6	3	4
3º MARISCAL BRAUN	2	1	1	0	5	1	3
4º LITORAL	2	1	0	1	6	3	2
4º INDEPENDIENTE ALAS	2	1	0	1	3	3	2
6º GUADALQUIVIR	2	0	1	1	2	3	1
7º CENTRAL CHUMA	2	0	0	2	3	9	0
7º FERROVIARIO	2	0	0	2	0	6	0

LA PROXIMA FECHA: Quinta Fecha de la Primera Rueda: Mariscal Santa Cruz vs Mariscal Braun Guadalquivir vs. Ferroviario.

ALAS Y LANZA GANARON AYER A LITORAL Y CHUMA EN LA 1ra "B"

Independiente Alas venció 2-0 a Litoral y consiguió sus dos primeros puntos en el Torneo de la Primera "B". Lanza igualó a Mariscal Santa Cruz en el liderato de las posiciones, luego de vencer 3-2 a Central Chuma en el partido preliminar.

Merecido triunfo consiguió el conjunto luego de pasar momentos de "apuro" en los minutos finales del partido en que Mariscal descontó en 7 minutos 2 goles para Central Chuma. Lanza reguló sus energías y actuó con mayor soltura que el rival. Chuma no encuentra hasta ahora la fórmula de su rehabilitación. Tiene gruesas fallas defensivas y su delantera es ineficaz.

Lanza: Becerra; Alí, Salcedo; Rivas y Ballesteros; León, Cárdenas, Ruiz Díaz, Sebastián Alí y Maldonado. CHUMA: Astorga; Chávez, Miranda y Villavicencio; Rocha y Perales; Canedo, Córdova, Mariscal, Chinchilla y Canedo. GOLES: Cárdenas 26' y Maldonado 39' del primer tiempo. Ruiz Díaz 5', Mariscal 27' y 25' del segundo tiempo.

Cambiando totalmente su estructura de juego y contando con el debut auspicioso del paraguayo Gonzaga, Alas sometió fácilmente a Litoral que tuvo "Lagunas" en la defensiva, especialmente los marcadores de punta. Montes y Palazuelos, que ayer hicieron su debut darán la fuerza necesaria al conjunto "aviador", que estamos seguros tendrá muchas satisfacciones. Litoral cumplió mal. Jugó lentamente y sin ninguna concepción. EQUIPOS: Alas, Soliz; Rojas, Montes y Sánchez; Lobo y Terán; Palazuelos Vera; Valverde, Gonzaga e Hinojosa; LITORAL: Caballero; Fontana, Santos y Cabrera; Ramírez y Oroz; Pozo, Ardaya, Núñez, Soliz y Severich. Alternaron: Mendoza en Litoral y Zelaya en Alas. Goles: Valverde 40' del primer tiempo. Hinojosa 27' del segundo tiempo.

MICRONOTICIAS

.Londres, 30 (AP) - Liverpool derrotó hoy 2-1 a Chelsea, y aseguró la victoria en el campeonato de fútbol ingles, y un lugar en el torneo de la copa Europea de Campeones la próxima temporada.

Alrededor de 50.000 espectadores vieron el partido en el estadio de Affield Road.

Liverpool necesitaba hoy un sólo punto para obtener el campeonato.

Santiago de Chile, 30 (AP) - El seleccionado soviético que participa en el torneo extraordinario de basquetbol masculino realizará una gira por cuatro países latinoamericanos la semana próxima.

Bonn, Abril 30 (AFP) - Alemania Federal se calificó hoy para la segunda vuelta de la copa Davis, al ganar el doble del encuentro contra Noruega en tres sets, 6/2, 7/5 y 6/0.

Buenos Aires, Abril 30 (AFP)- El tenista chileno Patricio Cornejo, eliminó inesperadamente en los cuartos de final del torneo rioplantense al australiano John Newcombe, por 6/3, 1/6 y 6/3.

El jugador chileno pasó a disputar la semifinal con el australiano Martin Mullican. El triunfo de Cornejo se debió en gran parte a su juego arrollador y al bajo desempeño cumplido por el jugador australiano.

Helsinki, Abril 30 (AFP) - Canadá se clasificó esta tarde para la segunda vuelta de la Copa Davis, al conseguir una tercera victoria sobre Finlandia.

La pareja canadiense Harry Fauquier-Keith Carpenter derrotó a los finlandeses Pekka Saelline y Rauno Suominen, en cuatro sets 9/7, 6/8, 6/0 y 6/4.

ANGLO-AMERICANO.- Equipo atlético del colegio Anglo Americano, de destacada participación en el Trithlon para categoría menores.

TORNEO LIBERTADORES DE AMERICA

River precisa empatar a Boca para ganar su serie

Buenos Aires, abril, 30 (AFP).- River Plate, y Boca Juniors se medirán el próximo miércoles, cuatro de mayo, por el último encuentro de fútbol correspondiente al grupo uno del torneo Copa Libertadores de América.

Después del cotejo jugado anoche entre Boca Juniors e Independiente, que finalizó empatado a cero, River Plate e Independiente encabezan con 8 puntos, aunque este último concluyó su actuación, en este certamen.

Con sólo empatar el miércoles próximo, River Plate se habrá adjudicado el derecho a disputar con Peñarol la final del torneo de América. En caso de perder frente a Boca Juniors, entonces deberá jugar el desempate del primer puesto con Independiente.

El match del miércoles se jugará en horas de la noche en la cancha de Boca Juniors, por lo que las posibilidades de River Plate se tornan difíciles, teniéndose en cuenta que los locales saldrán a ganar.

LUIS ZUÑIGA DE CHILE GANO POR K.O. A J. DIAZ

.SANTIAGO DE CHILE, 30(AP)- El chileno Luis Zuñiga venció anoche por nocaut técnico al iniciarse el cuarto round al liviano argentino Juan Mario Díaz.

Otro árbitro si no llega M. Canessa

.En caso que hasta la próxima semana no arribe el árbitro chileno Mario Canessa, la Asociación de Fútbol de La Paz adoptará decisiones para contratar a otro juez en las mismas condiciones en las que fue hecho el contrato de Canessa.

Se dijo que el principal problema de Canessa para el retorno de Colombia a La Paz radica fundamentalmente en no tener su documentación en órden.

Un personero de la AFLP nos comunicó ayer telefónicamente que la entidad local no había recibido hasta el momento noticias del Juez chileno.

HUGO DAVILA.- Elenco que presentó el colegio Hugo Dávila en la competencia atlética cumplida la semana anterior en el estadio Siles.

Cúmplese hoy novena fecha de fútbol en la Argentina

Buenos Aires, Abril 30 (AF).-Entre los tres punteros del campeonato de fútbol profesional será otra vez Racing quien, como el último domingo, tendrá más trabajo para mantenerse en su posición privilegiada.

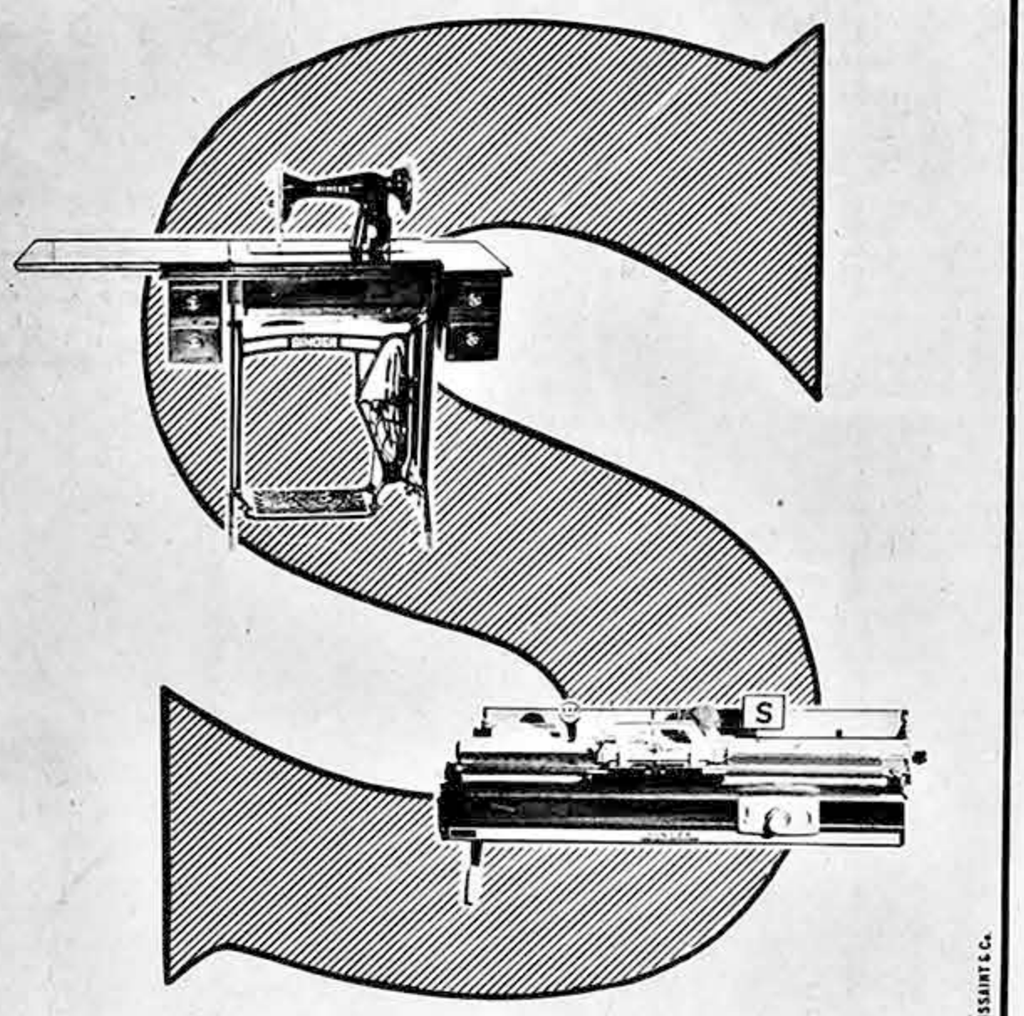
Se enfrentará con Huracán, que es siempre un temible adversario más que todo en este momento en que el equipo juega muy bien, y que logró el domingo pasado un amplio triunfo sobre su adversario, el modesto Newell's. Sin embargo, Independiente parece estar, en condición de ganarse los dos puntos.

Boca Juniors recibirá a Ferrocarril Oeste, que recién la última semana ganó su primer partido desde que empezó el campeonato.

River Plate, que sigue al trío de cabeza a solamente un punto de diferencia, se enfrentará con Atlanta, que juega este año en forma muy irregular de modo que no sería extraño que el equipo de los "millonarios" mejore su posición.

Completarán la fecha Newell's vs. Banfield, Velez Sarsfield vs. Chacarita, Gimnasia vs. Argentinos Juniors, Platense, vs. Rosario Central y Lanús vs. Colón.

SINGER representa economía y comodidad en su hogar



La marca garantiza el producto

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS:
CASA TUDOR AV. CAMACHO ESQ LOAYZA LA PAZ
'S' LIMITADA AV. AMERICA 158
SINGER SEWING MACHINE CO.- GUATEMALA ESQ. BUSCH
UNZUETA Y CIA. BOLIVAR 651 ORURO
GUMUCIO BESSAND Y CIA. 25 DE MAYO 6198 CBBA.
TOUSSAINT & Co.

Flexi PLAST
Ahora fabrica un nuevo producto
ALMOHADA de espuma del buen dormir

- Indeformable
- Anatómica
- Antialérgica
- Termoestable
- Super-Liviana
- Inodora
- Libre de polvo y particulas
- Inalterable al calor y al frio
- De eterna duración
- Económica

ESTADIO HERNANDO SILES. DOMINGO 1º DE MAYO
GRAN MATCH DE FUTBOL EN HOMENAJE AL TRABAJADOR BOLIVIANO
THE STRONGEST vs. BOLIVAR
Precios populares
10.000.000 DE BOLIVIANOS A DISTRIBUIRSE POR SORTEO. ENTRE ASISTENTES A GENERAL Bs. 6.000.000. EN PREFERENCIA Bs. 4.000.000.- Conserve su contraseña para su entrega inmediata una vez efectuado el sorteo.
SUPRIMIDAS LAS ENTRADAS DE FAVOR